

EMIDAS

月刊 エミダス ベトナム版

VIETNAM

ベトナムものづくり探訪
～クローズアップ製造業～**SONG CONG DIESEL CO.,LTD.**鑄造加工のパイオニアとして
さらなる高みを求めて

特集

ベトナムの建設業

発展を支える現地企業と日本の技術



Quality is more than a word

ESPEC

環境試験の世界トップメーカーESPECが ベトナムでのテクニカルサポートを提供いたします 「世界基準の試験品質」「蓄積された試験技術」でお応えします



エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>

本社 530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO.,LTD

Room8,9th Floor,VIT Tower,519Kim Ma Street,
Ngoc Khanh ward,Ba Dinh District,Hanoi,Vietnam
Tel +84-24-22208811 Fax +84-24-22208822

宗野正幸 / MASAYUKI SONO

Mobile +84-90-211-7486

E-mail: m-souno@espec.co.jp

<http://www.espec.co.jp/english/index.html>



 Vietnam

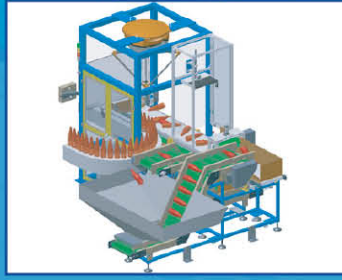
電子、電気、自動車等分野で生産設備を製造

設備のソリューションを提供

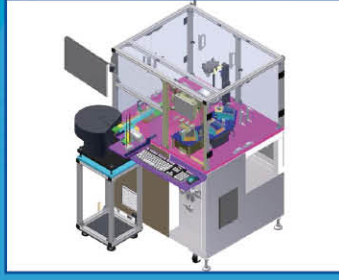
- ① 組立自動機
- ② 取り出し自動機
- ③ 品質検査機
- ④ 切断機
- ⑤ 機械の手入れ
- ⑥ 溶接ロボット
- ⑦ 材料供給自動機



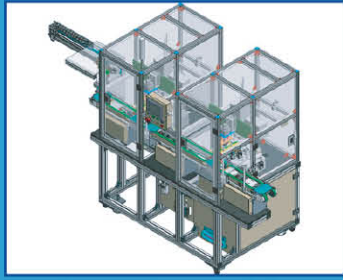
部品ユニット組立自動機



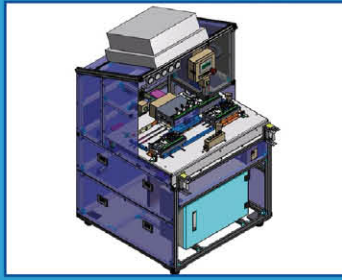
ボトル自動供給機



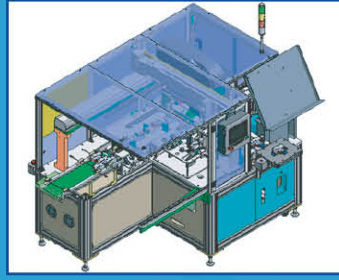
部品検査機 (概観検査、寸法測定等...)



PCBカッティング自動機



接着剤ディスペンサー・洗浄装置



レーザーマーキング



TAN PHAT AUTOMATION JOINT STOCK COMPANY

☎ No. 189 Phan Trong Tue, Thanh Liet, Thanh Tri, Hanoi, Vietnam
 ☎ Mr Thuong - CEO | +84 985 131 868 | thuong.nt@tpa.com.vn
 🌐 www.tpa.com.vn

TÂN PHÁT ETEK

Tan Phat Technology Solution Equipment JSCは工業機械、火力エネルギー、測定器、試験機・解析機器の分野に特化した設備やテクノロジーソリューションを提供する企業です。

火力エネルギー用設備

- 🔥 ボイラー
- 🔥 熱伝導オイルボイラー
- 🔥 発電機
- 🔥 火力発電所用設備等

測定器

- 🔥 EMC試験機
- 🔥 測定機、試験機
- 🔥 バーコードのソリューション
- 🔥 環境観測機



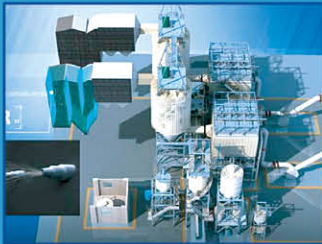
熱伝導オイルボイラー



ボイラーシステム



タービン発電機



排気処理システム



電磁試験室



バーコードリーダー・スキャナ



環境測定所



試験・測定器



圧力装置



TAN PHAT TECHNOLOGY SOLUTION EQUIPMENT JSC

☎ No. 189 Phan Trong Tue, Thanh Liet, Thanh Tri, Hanoi, Vietnam
 ☎ Mr Long - Director | +84 947 137 388 | longtv@tanphat868.com
 🌐 www.tanphat.com

TÂN PHÁT ETEK

CONTENTS

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.7 2020年7月15日発行

ベトナムものづくり探訪～クローズアップ製造業～

SONG CONG DIESEL CO.,LTD. 6
鋳造加工のパイオニアとして
さらなる高みを求めて

ベトナムの建設業10
発展を支える現地企業と日本の技術

VIETNAM INDUSTRY NEWS 14
数字でわかるベトナム自動車業界 20
INDUSTRIAL ESTATE MAP 23
VIETNAM INDUSTRIAL MAP (Ha Noi / Da Nang / Chu Lai) 24
VIETNAM INDUSTRIAL MAP (Ho Chi Minh) 25
EMIDAS 会員インフォメーション 29

連載

VIETNAM MARKET TREND
ベトナムの市場動向を解説 18
第5回 ゴム産業

知らないと損する
ベトナムビジネスの基礎知識 22
第7回 新労働法について その3

ベトナムの工業団地事情 26
第2回 工業団地選定の仕方・注意点

Vの壁 28
第6回 圧倒的マイノリティの自覚が処方せん

ベトナム生活 お悩み相談室 30
第7回 コロナに現地の日本人学校はどう対応したか

砂名のベトナムに乾杯 34
第7回 物件探し、今昔物語

民生向け電線、ゴム被覆電線

Low Voltage Wire & Cable
Rubber Cable



自動車用電線

Automotive Wire



NK GROUP

ベトナムにおける日本品質のものづくり
GOLDCUP Wire & Cable

Contact

NK GROUP - NGOC KHANH WIRE & CABLE CO., LTD

Factory: An Lac, Trung Trac, Van Lam District, Hung Yen Province.
Office : NK Group Building, No. 37 Nguyen Son, Ngoc Lam Ward, Long Bien District, Hanoi
Tel: +84 24 3827 1389 | Website: www.goldcup.com.vn | Email: linhnt@ngockhanh.vn



Create your future

New

リニアモーター駆動
ワイヤーカット放電加工機
AL400G



New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
UH430L



New

V-LINE射出成型機
GL100A



株式会社 ソディック

Sodick Vietnam Co., Ltd.

14B Song Da Street, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (+84) 28-3547-0457

Hanoi Office : No.53 Me Tri Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi, Vietnam
Tel : (+84) 24-3555-3619

Service Call Center

Ho Chi Minh : (+84) 93-861-6143
Hanoi : (+84) 93-864-6421

担当： 後藤 (+84) 909-650-757 / goto@sodick.co.jp



SONG CONG DIESEL CO.,LTD.

鑄造加工のパイオニアとして さらなる高みを求めて

ものづくりに必要不可欠な鑄造加工技術。ベトナムにおける鑄造加工のパイオニアとして名高い SONG CONG DIESEL CO.,LTD. (以下 DISOCO) は、顧客に最高品質の製品を届けるため、さらなる技術革新を図るべく、今年に入り新たな2つの鑄造ラインを稼働させた。その詳細について、同社のホアン・ヴァン・ミン社長に訊いた。

取材・文/田原政耶 (DAISEI VEHO WORKS) 写真/ダオ・ティ・チャン (NC Network Vietnam JSC)

MANUFACTURING INDUSTRY IN VIETNAM



ホアン・ヴァン・ミン社長

鑄造加工のパイオニア

DISOCOはベトナムにおける鑄造加工のパイオニアであり、ホンダ、東芝、Juki ミシン、ミカサ、ペガサス等大手メーカーのティア1として高品質な製品を供給している。1980年設立で創業時は農業用機械の部品製作に始まり、現在は市場の動向に応じて、車、バイク、生産機械などの部品を製作している。

同社の最大の強みは「自社にて一貫生産の対応が可能」であること。設計

から型製作、ワーク加工(鑄造、鍛造)、密機械加工、熱処理、表面処理、組立など全ての工程を自社で完結させており、手掛ける部品の数は数千種類におよぶ。

2つの新たな生産ライン

DISOCOは高めた地位をさらに上げるよう常に生産性や品質の向上に努めて、さらなる技術革新を図るべく「2つの日本製の最先端ライン」を導入した。それが「自動生砂鑄造ライン」

と「ロストフォームライン」である。

自動生砂鑄造ライン：日本の新東工業株式会社のFCMXシリーズ。混練工程から砂型を生成して、砂型に金属を流し込み、型を破壊するまでの全プロセスを自動で行える。全工程の自動化は、完成品の不良率を低下させ、きれいな外観を実現する。さらに、鑄造品の成分の高い安定度により鑄造収縮、砂型の破壊といった作業ミスの問題を防止する。10,000トン/年の高率、鑄込み速度30秒/型という高い生産性により、生産コストを最適化して、製品を適切な価格で提供できる。

ロストフォームライン：太洋マシナリー社製の設備で、谷口化成工業所の発泡模型を使用。他の鑄造方法では製造できない複雑な形状の部品を製造することが可能。環境に優しい鑄造方法であり、表面がきれいで精度が高いのが特徴だ。一部の部品に関しては、二次加工の必要がないほどの精度で作成できるため、難易度の高い部品の生産性が飛躍的に向上する。現在の効率は2,800トン/年だが、今後、効率を高めるためにラインに設備を追加することも可能。

現在、DISOCOの主要顧客の7割は日本企業であり、常に日本側が求める品質に答えている。「品質・価格・



DISOCOはねずみ鑄鉄とダクタイル鑄鉄の様々な鑄造加工製品を生産する



DISOCOの「自動生砂铸造ライン」は年産1万トン。現時点でベトナム最大かつ最先端の生産ラインである

納期」の3つのファクターに加え、顧客満足度の高さにも定評がある。同社は顧客のニーズや現状を把握し、最適な提案をコンサルティングする。これはWin・Winの関係性の元、顧客の持続可能な発展を願望する姿勢の表れである。

技術革新と3つの強み

すでに高い技術を有するDISOCOが、新しい生産ラインを導入した経緯について、ミン社長は次のように語った。

「近年、日系企業の生産拠点が中国からベトナムを含むアジア諸国に移されており、それに伴いベトナム国内の铸造加工の需要が拡大すると予測しています。市場を先読みし、いかなる時でも顧客の要望に応えられるよう、この動向に備えています。

2つの新たな設備を導入する前に、既存設備を使用するより、むしろ新しいステージを追求するべきだと考えたのです。どうやったら量産と複雑形状品の製造を実現し、高い生産性による低価格化、不良率の低さといった要求を満たせるか。2つの最先端铸造ラインが鍵となりました」

DISOCOはどのような差別化を図り、多くの日系企業から信頼を得ているのか。同社の強みとして、ミン

社長は次の“3つの柱”を挙げた。

①**優秀な人材の配置**：従業員850名のうち、160名以上のエンジニアが最適な部署に配置されている。さらに外資系企業からの技術指導によって、日々知識と技術をアップデートしている。

②**充実した品質管理**：管理標準ISO 9001, IATF 16949, ISO 50001, ISO 14001を徹底して実施。これらの管理システムを実施する外注パートナーの協力も得ている。

③**生産ラインに最先端設備を導入**：一貫生産体制を敷き、鍛造・铸造ラインにおいて日本メーカーの最先端設備を導入し、生産性を高めながら高品質の部品製作を行っている。

現在は自動車・バイクの部品の他に、水道用部品などの日常生活に必要な部品も日本市場に輸出している。今後、この事業にも注力するという。

今後の目標

DISOCOは今後も高い地位を維持し、新しい顧客や市場を開拓するために自社の強みを活用して、自動化、インダストリー 4.0等を導入していく。ミン社長は、「ベトナムの铸造ラインのパイオニアとして、グローバルサプライチェーンに参入していきたい」と力強く語った。その姿は、ベトナムの铸造加工のパイオニア企業のトップとして、次のステージを捉えているように見えた。

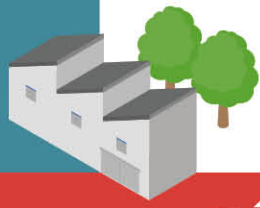


年産2,800トンの高率を実現する「ロストフォームライン」

SONG CONG DIESEL LIMITED COMPANY

Song Cong City, Thai Nguyen Province

Tel: (+84) 2083 862 332 Fax: (+84) 2083 862 265 Email: minh.hoangvan@disoco.com.vn Website: <http://www.disoco.com.vn/>



CÔNG TY TNHH MTV DIESEL SÔNG CÔNG

Cánh chim đầu đàn trong ngành đúc Việt Nam Liên tục vươn tầm đỉnh cao

Đúc là một trong những kỹ thuật gia công quan trọng bậc nhất trong ngành cơ khí chế tạo. Là doanh nghiệp tiên phong trong lĩnh vực đúc gang tại Việt Nam, CÔNG TY TNHH MTV DIESEL SÔNG CÔNG (Dưới đây là DISOCO) với tâm thế tạo ra các sản phẩm có chất lượng cao nhất tới tay khách hàng, đã không ngừng cải tiến kỹ thuật và đưa vào hoạt động 2 dây chuyền đúc mới vào đầu năm 2020. Chúng tôi đã có cơ hội trao đổi với Giám đốc Hoàng Văn Minh về chương trình mới này của DISOCO.

Bài viết: Tahara Maya (DAISEI VEHO WORKS) Ảnh: Đào Thị Trang (NC Network Việt Nam)

Kỹ thuật gia công đúc dẫn đầu ngành

DISOCO - doanh nghiệp cung cấp các sản phẩm gang đúc chất lượng cao tại Việt Nam, đang là nhà cung cấp cấp 1 của nhiều hãng sản xuất Nhật Bản tại Việt Nam như Honda, Toshiba, Juki, Mikasa... Được thành lập năm 1980, trong giai đoạn đầu, DISOCO tập trung chế tạo phụ tùng động cơ máy nông nghiệp, sau đó DISOCO đã nắm bắt nhu cầu thị trường, mở rộng sản xuất các loại linh kiện đa dạng phục vụ cho ngành ô tô, xe máy, công nghiệp phụ trợ...

Thế mạnh lớn nhất phải kể đến đầu tiên của công ty chính là "Khả năng đối ứng đa dạng bằng hệ thống sản xuất khép kín". DISOCO có thể thực hiện toàn bộ các công đoạn từ khâu thiết kế, chế tạo khuôn, gia công phôi (đúc, rèn), gia công chính xác, xử lý nhiệt, xử lý bề mặt đến lắp ráp hoàn thiện ngay tại công ty với hàng nghìn loại linh kiện đa dạng khác nhau...

Hai dây chuyền sản xuất mới hiện đại

Là đơn vị nổi tiếng trong lĩnh vực gia công đúc kỹ thuật cao, DISOCO không bằng lòng với những gì đã đạt được, mà liên tục cải tiến năng suất, chất lượng,

tiêu biểu là việc đầu tư thêm 2 dây chuyền áp dụng công nghệ hiện đại nhất của Nhật Bản. Đó là "Dây chuyền đúc - rót khuôn cát tươi tự động" và "Dây chuyền đúc mẫu chảy."

Dây chuyền đúc - rót khuôn cát tươi tự động:

Thiết bị thuộc dòng FCMX được chuyển giao công nghệ bởi Công ty SINTO (Nhật Bản). Đây là dây chuyền tự động hoàn toàn từ khâu trộn hỗn hợp, làm khuôn đến việc phá dỡ khuôn. Quá trình tự động hóa hoàn toàn giúp DISOCO có thể kiểm soát triệt để tỷ lệ lỗi, tạo ra sản phẩm có ngoại quan đẹp, độ ổn định thành phần bên trong vật đúc ở mức cao, hạn chế tối đa các lỗi phát sinh do người thao tác như phình khuôn, vỡ khuôn... Thời điểm hiện tại đây là dây chuyền đúc tự động lớn nhất Việt Nam với công suất lên tới 10.000 tấn/năm. Tốc độ rót 30 giây/khuôn đảm bảo năng suất cao, tiết kiệm tối đa chi phí, là tiền đề để DISOCO



Dây chuyền đúc mẫu chảy. Công suất: 2.800 tấn/năm

cung cấp sản phẩm tốt với mức giá cạnh tranh.

Dây chuyền đúc mẫu chảy: Thiết bị thuộc hãng TAIYO MACHINERY và sử dụng khuôn mẫu xếp được cung cấp từ Taniguchi Plastic (hãng có nhà máy tại Việt Nam). Công nghệ đúc ưu việt bởi tính thân thiện môi trường, khả năng chế tạo sản phẩm có hình dạng phức tạp mà loại hình đúc khác không thể làm được, sản phẩm đúc có bề mặt ngoại quan tốt, độ chính xác cao. Một số loại linh kiện được sản xuất trên dây chuyền này có



Dây chuyền đúc, rót khuôn cát tươi tự động - dây chuyền đúc hiện đại và lớn nhất Việt Nam hiện nay. Công suất: 10.000 tấn/năm

thể đạt đến độ chính xác yêu cầu mà không cần tới gia công lần 2. Dây chuyền có công suất 2.800 tấn/năm và hoàn toàn có khả năng mở rộng thêm khi nhu cầu khách hàng tăng lên.

Hiện nay, 70% khách hàng chính của công ty là các doanh nghiệp Nhật Bản, điều này cho thấy DISOCO hoàn toàn có thể đáp ứng yêu cầu chất lượng nghiêm ngặt của Nhật Bản. Không chỉ chú trọng 3 yếu tố cốt lõi: Chất lượng – Giá thành – Tiến độ, DISOCO nỗ lực làm thỏa mãn khách hàng thông qua việc lắng nghe hiện trạng, mong muốn của khách hàng, từ đó có những tư vấn, đề xuất phù hợp. 100% các sản phẩm sau giao hàng đều được theo sát, nhằm hướng tới tinh thần WIN – WIN, cùng khách hàng phát triển bền vững.

Cuộc cách mạng công nghệ kỹ thuật và BA thể mạnh riêng của DISOCO

Khi được hỏi về lý do tại sao tiếp tục đầu tư dây chuyền sản xuất mới trong khi DISOCO vốn dĩ đã có kỹ thuật cao về lĩnh vực đúc, Giám đốc Minh chia sẻ:

“Những năm gần đây, nhiều doanh nghiệp Nhật Bản di dời nhà máy sản xuất từ Trung Quốc đến các nước Đông Nam Á, nhu cầu về các mặt hàng gia công đúc tại Việt Nam cũng được dự báo tăng dần. Đón đầu xu hướng này, đồng thời sẵn sàng đáp ứng nhu cầu khách hàng và vào bất cứ thời gian nào, DISOCO đã nhanh chóng triển khai chương trình này”.

Những công nghệ đã có trước đây của DISOCO đã đòi hỏi công ty phải có một hướng đi mới, là làm sao để đáp ứng những đơn hàng có sản lượng lớn, yêu cầu sản phẩm hình dạng phức tạp, năng suất cao và tỷ lệ sản phẩm lỗi ở mức thấp nhất. Hai dây chuyền áp dụng công nghệ hàng đầu Nhật Bản chính là bước đi để khẳng định vị thế và năng lực cạnh tranh của DISOCO. Ngoài ra, giám đốc Minh đã giới thiệu cho chúng tôi về “3 trụ cột” tạo nên sự khác biệt của DISOCO và tạo ra sự tin tưởng của khách hàng Nhật Bản:



Giám đốc Hoàng Văn Minh

1. Đội ngũ nhân sự ưu tú: Trong số 850 nhân viên của DISOCO, có tới hơn 160 kỹ sư và được bố trí trong các bộ phận quan trọng. Đội ngũ nhân viên luôn được cập nhật và nâng cao kiến thức thông qua đào tạo và hướng dẫn kỹ thuật từ những chuyên gia công ty nước ngoài.

2. Hệ thống quản lý đa dạng và toàn diện: DISOCO áp dụng triệt để các hệ thống quản lý nghiêm ngặt và toàn diện như ISO 9001, IATF 16949, ISO 50001, ISO 14001. Các tiêu chuẩn này không chỉ được chú trọng trong công ty mà còn được áp dụng với các nhà cung cấp thuê ngoài.

3. Thiết bị sản xuất hiện đại tân tiến: Dây chuyền thiết bị đồng bộ cùng hệ thống thiết bị đúc, rèn hàng đầu của Nhật Bản đang góp phần nâng cao năng suất, đảm bảo chất lượng của DISOCO.

Hiện tại, ngoài các nhóm sản phẩm linh kiện ô tô, xe máy, DISOCO còn đang xuất

khẩu các linh kiện đường ống dẫn nước, sản phẩm gia dụng... sang thị trường Nhật Bản, và mảng sản xuất này được kỳ vọng sẽ tăng trưởng mạnh trong thời gian tới.

Mục tiêu trong tương lai

DISOCO đang phát huy tối đa những thế mạnh của mình, đồng thời nghiên cứu áp dụng các công nghệ tự động hóa, công nghệ 4.0... để củng cố vị thế và hướng tới khai thác những thị trường và khách hàng mới. “Là doanh nghiệp đúc hàng đầu tại Việt Nam, DISOCO muốn tham gia sâu rộng vào chuỗi cung ứng toàn cầu” – Giám đốc Minh nhấn mạnh. Lời khẳng định đầy tin tưởng của Giám đốc đã khắc họa một bức tranh rõ ràng và sống động về một tâm cao mới, nơi DISOCO tiếp tục là nhà tiên phong về gia công đúc số một tại Việt Nam.



DISOCO sản xuất đa dạng các sản phẩm đúc (gang xám, gang cầu)

CÔNG TY TNHH MTV DIESEL SÔNG CÔNG

Thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên

Tel: (+84) 2083 862 332 Fax: (+84) 2083 862 265 Email: minh.hoangvan@disoco.com.vn Website: http://www.disoco.com.vn/

ベトナムの建設業は今、過渡期を迎えている。ハノイとホーチミンの都市鉄道や主要都市部での商業施設開発、農村部のインフラ整備など、国を挙げたプロジェクトや大企業が先導する注目案件が数多く存在する。その成長ぶりは目覚ましく、2015年は100億ドル規模だった国内建設需要は、2025年には2.5倍の250億ドル規模に達する見込みだ。本稿では、ベトナムの建設ラッシュの背景と、この急速なインフラ整備・都市開発を支える日系ゼネコンと現地企業について考察する。

ベトナムの建

発展を支える現地企業と日本の技術





北部フンイエ恩省に建設されたエコパーク都市区

設業

文/田原政耶 (DAISEI VEHO WORKS)



建設ラッシュに沸くホーチミンシティ

建設ラッシュの背景

まずは建設ラッシュの背景にあるベトナムの経済成長について触れておきたい。ベトナムは1986年、経済発展の起点とも言えるドイモイ政策を採択し、飛躍的な成長を遂げた。従来の社会主義に市場経済システムを取り入れ、私企業や私有財産を容認。この資本主義と社会主義を掛け合わせた新しい政策は国民の意識を大きく変化させ、ベトナムの経済成長に大きく貢献した。ドイモイ導入後、GDP成長率は一度もマイナスにならず、平均5%から7%前後で推移している。

この安定した経済成長を支えるように、人口も増加している。2000年から毎年約100万人増え続けており、2029年までには1億人を突破すると予測されている。ベトナムの人口構成は他国に比べ若年層が厚く、豊富な労働力が確保できる点に多くの外国企業が魅力を感じている。

安定して成長する経済と、増え続ける人口。それに加え、近年は都市部の人口割合にも変化が見られるようになった。農村部の人口は2000年の75.6%から2020年には63.2%まで減少し、一方で都市部の人口は2000年の24.4%から2020年には34.2%まで上昇した。2045年には都市部と農村部の人口割合が逆転する見込みだ。

都市部への人口集中は、ベトナムの急速な経済成長の余波ともいえる。農村部から都市部への人口移動はあらゆる分野の労働力を向上させ、経済全体をさらに高い水準へと押し上げる原動力になるだろう。

日系企業の活躍

急激な経済成長と人口の推移が、ベトナムに未曾有の建設ラッシュをもたらした。これは政府が取り組んできた数々の政策の賜物である。中でも、ドイモイ政策から現在に至るまで、政府が注力している取り組みの一つに「大都市のインフラ整備」がある。冒頭でも述べたように、ベトナムの建設市場は右肩上がりに成長し、今までにないほどの大規模工事が全国で進行中だ。

南北の高速道路および高速鉄道の開発や、ハノイとホーチミンの鉄道開発、各地の橋梁建設などはその一端に過ぎず、現在はさらなる建設ラッシュが巻き起



ベトナムの地下鉄開発には三井住友建設や清水建設など複数の日系ゼネコンが参画している



ハノイ市街地でも地下鉄建設が進む

こっている。インフラ整備がより活発になったことで、都市部の商業施設、富裕層向けのレジデンシャルやホテルの開発など、民間レベルの大型案件も次々と動き出している。

過渡期にあるベトナムの建設業を支えているのが、各工事に精通したスペシャリスト集団である建設会社と、施工に関わる職人たちだ。

ベトナムの建設業を語る上で欠かせないのが、日系企業の存在である。ベトナムでは元々、国営ゼネコンが建設業の主流だった。しかし技術力がある現地企業数は限られており、国をあげた変革を推進するキーマンとなる存在は少なかった。そこで、数多くの実績を持つ日系企業に白羽の矢が立った。

日系企業は、高い品質と安定したマネジメント力を提供し、現在も国家規模の事業に取り組む企業が多数存在する。このことは、ベトナム国内における日系企業への信頼の厚さを表している。

例を挙げると、三井住友建設はベトナムのインフラ整備のリーディングカンパニー的な存在であり、他の日系企業や現地企業と共同企業体 (JV) を組んで様々な新設工事を受注している。

同社のベトナム事業は、2006年竣工のバイチャイ橋 (ハロン湾を横断する地

点に架設された橋)の工事を皮切りに、運輸省発注の高架橋(ハノイリングロード高架橋・ファップバン高架橋)や、ノイバイ国際空港とハノイ市を結ぶニャットン橋の第一工区建設など多岐にわたる。現在はホーチミン中心部のベンタインと同市東北部のスオイティエンを結ぶベトナム初の都市鉄道の開発に取り組んでいる。

日系企業の最大の強みは、自国での豊富な経験だ。地下鉄や高速道路、橋梁など、現在ベトナムが必要とするインフラ建設において長年の実績がある。この分野における日系企業の問題解決能力、プロジェクト推進力は世界トップクラスといえるだろう。



試運転が始まったハノイ都市鉄道

現地企業の力量

ベトナムの建設会社は今まさに成長期にある。外資系の下請けが多かった工事体制は終わり、現地企業が主体となって推進するプロジェクトも増えた。変わり続ける街並みを創造する現地企業の実力は、時代の変化とともに着実に向上している。

代表的な建設会社としては、第4交通工事建設、デルタ、ホアビンなどが挙げられる(表1参照)。

交通工事を専門とする第4交通工事建設は、インフラ整備が始まった当初から高速道路や滑走路建設など数々の公共事業に携わってきた。デルタやホアビンも設立以来、急成長を遂げ、ベトナムの建設業界を牽引している。

これらの現地企業は、日系とはまた違う強みを持っている。それは、質の高い労働力と地元根付いた施工体制だ。ベトナムは元々、現場で働く職人の平均年齢が低く、労働力が豊富なお国柄。大小さまざまなプロジェクトに合わせて、スキルや年齢などあらゆる観点で現場に適した人材を配置できる。国家プロジェクトから中小規模の工事まで柔軟に対応できるのが現地企業の強みといえよう。

また、外国企業の投資プロジェクトは、現地企業との共同企業体として施工することが多い。その場合、外資は専門技術を持つチームとして現場の指示役にまわり、現地企業は労働力の主軸として活躍している。ベトナムの労働力は、諸外国の建設会社からも高い評価を得ている。

日越の職人の違い

建設現場で働く「職人」についても触れておきたい。職人たちは己の技術を駆使し、ベトナムの発展に大きく貢献している。その職人のあり方において、日本とベトナムでは特色が少し異なるのをご存知だろうか。

読者の方々は「職人」と聞くと、どのような人物を想像するだろうか。筆者のイメージは、寡黙だけれど心が強く、その業界に精通している「ちょっとニッチな人」。おそらく日本人が抱く一般的な職人のイメージは、この道一筋何十年!という「何か一つの道を突き進む人物」ではないだろうか。

現に日本の建設業界では、職人とは上

【表1】ベトナムの建設業界を支える現地企業

第4交通工事建設 (Cienco4)	デルタ	ホアビン
<p>総従業員数7000人を超える大所帯の建設会社。同社の強みはインフラ工事における圧倒的なプロジェクト推進力にある。カインホア省カムランにあるカムラン国際空港の第二滑走路やホーチミンやダナンの高速道路など、あらゆるインフラ整備に携わっている。日系企業との共同企業体として、ハノイ環状3号線工事やホーチミンの鉄道工事などを請け負ったこともある。日系企業にとっても信頼性の高い企業と言えるだろう。</p>	<p>1993年設立。土木や産業用建設工事だけでなく、ホテル、オフィス、住宅などあらゆる分野で実績を持つ。筆者が注目したポイントはグループ全体の「勢い」。創業時は従業員100人程度だったが、27年の歳月を経た現在、12のグループ会社を擁する一大企業へと成長した。その実力はベトナムのゼネコンの中でもトップクラスで、現在も難易度の高い工事を実施している。京南ハノイランドマークタワーやビンググループのロイヤルシティなども手掛けた。</p>	<p>1987年設立。ホーチミンに拠点を構える同社は国内外の投資家から信頼を得て、創業時より着実に成長を重ねている。筆者が注目したポイントは業績結果から見える「成長力」。2018年の収益は18兆ドン(約8億米ドル)に達し、2018年と2019年にはベトナムにおいて業績の高い企業50社にも選出された。タンソンニャット国際空港の拡張工事やサイゴンセンターの高島屋などを手掛けた。デザイン性の高い大型案件を得意とする。</p>

記のような人物を指す。日本の場合、職人は工種で分かれており、自分の担当分野以外には基本的に手をつけない。塗装工が給排水工事を担当することはないし、電気工が左官工事を担当することもない。彼らは自分の役割を明確にすることで、己の技術に責任をもつ。

一方、ベトナムの職人は日本とは少し異なるようだ。特に中小企業の職人には「なんでもできるマルチな人」が多い。中小規模の現場では数人でチームを組み、そのメンバーで最初から最後まで工事を進める。例えば、チームの中で手先が器用な人が給排水工事や電気工事などを担当し、体力に自信がある人が大工仕事をやる。あらゆる工種に対応できるスキルは重宝され、賃金アップの交渉材料にもつながる。

しかし、前述した大手ゼネコンなどの現場では、ある一つの工種を極めた日本流の職人が重宝される。やはり大手企業の案件は難易度が高く、施工スキルの高い人材が必要とされるからだ。現在は建設ラッシュの真っ只中で、今まで以上に難易度の高い案件が多い。こうした状況下では、広く浅くこなせるマルチな人材よりも、一つのことに秀でたスペシャリストが求められる。日越の企業がタッグを組んで建設事業に取り組む現状は、ベ



ホーチミンのビンタン地区にあるイオンモール

トナムの職人にとって新たな刺激となっているに違いない。

互いの強みを活かす関係

ベトナムで大規模開発事業を手掛ける日系企業は、ベトナムの建設業にどのような影響をもたらしているのか。安直に考えると、日系 VS ベトナムという対立関係を想像してしまうが、実際はそのようなことはないように感じる。それは、日系企業と現地企業の役割が異なるからだろう。

高い技術と豊富な経験を有する日系企業は、インフラ整備や都市開発などの大規模案件を推進することが多い。一方、現地企業は、地元の企業が依頼する建設需要に応えながら、時には単独、時には日系企業と共同企業体を組み、形を変えて大規模案件にも挑戦している。

日系企業と現地企業はお互いの強みを活かして、この建築ラッシュの状況を支え合っているようにみえる。急激な経済成長と共に変わりゆくベトナムの街並みは、日越の建設会社の共存によって、今後さらに発展していこう。



IHI インフラシステム・三井住友建設の共同企業体が建設したハノイのニャッタン橋

VIETNAM INDUS

ロンアン省で着工 国内最大級の工業団地

南部ロンアン省のテウテウア地区で5月18日、ベトファット工業団地の建設工事が着工された。開発面積は約1,800haで、国内最大規模となる。

開発はタンタインロンアン・インベストメントと、ベトナムイノベーション工業団地管理会社 (VNIP) が主体となる。開発面積のうち1,200haは工業用地とし、600haは都市区として整備する。

ロンアン省の2019年の経済成長率は9.7%、総収入は17兆ドン(約850億円)に達した。同省はここ数年、投資案件の数量と品質向上のため投資環境の改善に注力しており、省内の工業団地・産業クラスターへの投資誘致を進めている。



ベトファット工業団地の起工式

工業団地は現在32カ所あり、総面積は11,524ha。

ベトファット工業団地が完成すれば、米中貿易摩擦やコロナの影響で世界中の企業が生産拠点を移転する傾向にある中、投資誘致の機会をさらに増やせることが見込まれる。

5月前半の輸出入高 1,762億ドル達成

税関総局は、1月から5月15日までの貿易収支は18.4億ドルの黒字、輸出総額は前年同期比0.1%増の890.2億ドルだったと発表した。

4月に比べ減少した5月前半の輸出品目とその総額は、携帯電話と関連部品が16.9%減の2.07億ドル、機械設備・部品が14.5%減の1.28億ドル、各種鉄鋼が60.9%減の1.14億ドル、パソコン・電子製品と関連部品が7%減の1.11億ドルだった。

1月～5月15日までの外資系企業の輸出総額は前年同期比4.8%減の585.6億ドルで、国内輸出総額の65.8%を占めた。一方、5月15日時点でのベトナムの輸入総額は前年同期比2.6%減の875.9億ドルだった。そのうち外資系企業の輸入額は

前年同期比3.1%減の約500億ドルで、国内輸入総額の56.7%を占めた。

アマタ、ベトナムで 新工業団地の開発計画

タイの工業団地開発大手アマタ・コーポレーションは5月14日、ベトナムで新たな工業団地を開発する計画を発表した。住友商事などとの合弁事業となる。中部クアンチ省で「クアンチ工業団地」を開発する計画。

総面積は97万5,000平方メートル、投資額は2,180万ドルの見込み。日本企業など外資の投資が活発なベトナムで需要取り込みを図る。合弁会社の当初の資本金は330万ドル。現地法人のアマタシティー・ビエンホアが20%、住友商事が20%、同国の工業団地開発大手ベトナム・シンガポール工業団地が60%を出資する。

9月までに事業に必要な投資登録証明書を取得し、合弁会社を設立できる見込み。アマタのベトナムでの工業団地は4カ所目、中部では初めてとなる。現在は南部ドンナイ省で「アマタシティー・ビエンホア」を運営しているほか、同省で「アマタシティー・ロンタイン」、北部ク

OHNOSEIKO VIETNAM CO.,LTD
OHNO VN

**「日本品質をベトナムで」
高精度の単品部品加工を一貫生産**

Contact
Lot 5-2, Road 7, Long Hau IP, Can Giuoc, Long An, Vietnam
(+84) 28 3873 4967 (+84) 28 3873 4968
Email: ohnovn@ohnoseiko.com.vn www.ohnoseiko.com.vn

V-Stainless Steel
V-STAINLESS STEEL CO.,LTD

1. ステンレス鋼材全般を切断加工販売
2. 1,600トンの在庫を保有
3. 短納期・小口にて対応いたします

Contact
Road No. 4, Nhon Trach 3 Industrial Park, Phase 2, Long Tho Commune, Nhon Trach District, Dong Nai Province.
+84 251 356 6966 yuji_kawahara@yoshu.co.jp /
+84 251 356 6366 t.sobue@nikko-sus.co.jp /
http://v-stainless-steel.com/ tuan@v-sus.com / van@v-sus.com

OHTAVN
ネジと精密機器加工のプロフェッショナル

ねじ・ボルト類30万種以上、1本から対応
金属加工品、アルミダイカスト、プレス、ゴム成形、樹脂成型もおまかせください

徹底した品質管理
800坪の検査場で
全品検査にて
対応可能

OHTA VIETNAM CO., LTD
[Dong Nai Representative Office & factory]
Lot 246, Street 12, Amata Industrial Park, Long Binh District, Bien Hoa City, Dong Nai Province, Vietnam
[Ho Chi Minh City Office]
Room No.1521, 15th Floor, Pearl Plaza Tower, 561A Dien Bien Phu Str., Ward 25, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

☎ 0251 393 6218/6219
〒佐賀 (日本国)
©2020 OHTA Vietnam OHTAVN.com
松原 (日本国) EN
0773 075 622 matsubara@ohtavn.com
醍醐 藤原 (JP/EN/VN)
069 052 123 tadahiro@ohtavn.com

www.ohtavn.com

アンニン省で「アマタシティー・ハロン」の開発を計画している。

建材卸のジュテック ベトナムに合弁設立

建材卸大手のジュテックが、同社初の海外法人としてハノイに合弁会社「ISN-ジュテック」を設立した。合弁相手は、不動産販売やリース業、人材派遣サービスなどを展開するISNグループ。

ジュテックグループは、日本で住宅資材販売、住宅建築・リフォーム、ITシステム・物流事業を展開しており、不動産管理・リースへの参入は初めてとなる。ISN-ジュテックは今後、ベトナム在住の外国人向けに、日本基準を満たすサービスルームの賃貸仲介・管理などのサービスを展開していく。また、日本から最新の住宅資材を輸入してベトナムで販売する計画もあるという。

C/Oに係る規定を柔軟化 事後提出の期限を緩和

財務省は5月27日、新型コロナウイルス流行期における原産地証明書(C/O)の

提出機関および提出方法案内に関する通達47/2020/TT-BTC号を公布した。

輸入通関時にFTA/EPAの優遇関税の適用を受けるためのC/Oを提出できない場合、税関申告書にC/Oの事後提出を申告し、C/Oの有効期限内に追加申告・提出することができる。税関申告者は、輸入通関時にC/Oがない場合、MFN税率または普通の税率で申告し、C/Oの有効期限内に提出できれば、FTA/EPAの優遇関税の適用が受けられる。この場合に税関は関税の差額を還付しなければならない。

さらに、輸入時にFTA/EPAの優遇税率の適用を受けるために、電子署名および電子印鑑を使用したC/O、あるいはC/Oのスキャンデータを提出することもできる。

サムスンと商工省 人材育成で協力

韓国サムスン電子のベトナム現地法人であるサムスンベトナムと商工省は5月25日、「裾野産業および製造加工業向けの人材育成プログラム 第10コース」のオープニング式典をホーチミン市で開催した。

同プログラムでは生産管理や品質管理の知識が学べる。これに先立ち2018年と

2019年に実施した8つのコースでは合計207人のベトナム人を育成し、地場企業40社にコンサルタントを行った。

プログラム終了後、成績優秀な上位3割の者は韓国人専門家による集中トレーニングを受けられる。

自動車部品の輸入税 0%に引き下げて優遇

政府は5月25日、自動車部品の輸入関税を0%に引き下げて優遇することを定めた政令57/2020/ND-CP号を公布した。国内生産できない部材や資材が対象で、これまでの規定に比べて、優遇対象が自動車メーカーから自動車部品メーカーにまで拡大した。7月10日に施行される。

現行の政令では、国内生産できない自動車組み立て用の部品に対して税率0%の優遇が規定されており、部品の使用対象車種を一定台数以上生産することなどが条件とされている。新政令では、台数に関する条件が廃止されたほか、免税対象が「自動車部品」から「自動車部品を生産するための部材や資材」にまで拡大された。優遇を受けるには、商務省が発行する自動車生産組立許可書を有している必要がある。



SHINMEIDO INDUSTRIAL JOINT STOCK COMPANY

産業用各種金型、治具の製造に特化した専門企業

Zone 2, Phu Minh, Soc Son, Hanoi, Vietnam
 (+84) 243 965 5349 (+84) 243 965 5349
 anhquan@shinmeido.com.vn / trongthai@shinmeido.com.vn



MANHQUANG MECHANICS COMPANY LIMITED

各種鎖歯車、シャフト、ギア等
精密部品の製造に特化

MANHQUANG Co.,Ltd.

お問い合わせは下記まで
MANHQUANG MECHANICS COMPANY LIMITED
 ☎ +84 24 3688 3376 ☎ +84 903 679 650
 ✉ manhquangmq@manhquang.com
 オフィス：201 Hue Street, Hai Ba Trung District, Hanoi, Vietnam
 工場：924 Kim Giang Street, Thanh Liet Ward, Thanh Tri District, Hanoi, Vietnam

WWW.MANHQUANG.COM



IDMEA | 10 YEARS 2010-2020
 HIGHEST EFFICIENCY FOR WORK

INDUSTRIAL MECHANICS AND AUTOMATION CO., LTD
 Address: Lai Xa Industrial zone, Hoai Duc, Hanoi, Vietnam
 M: (+84) 986 846 498 - T: (+84) 24 7300 9883
 Email: support@idmea.com

IDMEAは創業して10年目に入りました。製品、サービスの向上を常に目指して信頼度の高いベトナムのブランドを目指しております。
ISO 9001-2015 も所得して世界基準の品質でございます。

ベトナムの信用格付 コロナ禍でも「安定的」

世界最大手の格付け機関であるS&Pグローバル・レーティングス(S&P)は5月21日、ベトナムの国家信用格付けを「BB」、見通しを「安定的」で維持すると発表した。これは、新型コロナウイルス収束後のベトナム経済の回復力に関するS&Pの評価を示すものとしている。同社はベトナム経済の見通しについて、2020年末から2021年にかけて回復基調となり、実質GDP成長率は6~7%の水準に近くと予想している。

鉄鋼大手ホアファット 中国企業と巨額契約

鉄鋼大手ホアファットグループは、中国浙江省の同業である杭州CIECグループから、鋼片(ビレット)12万トンの輸出契約を受注したと発表した。受注額は1兆ドン(約46億円)で、ホアファットがこれまで受けた1回の受注額としては過去最大になる。

ホアファットの鉄鋼輸出量は近年急増しており、2019年は約19.5万トンのビレッ

トを輸出した。そのうち、97.4%が中国向けで、杭州CIECは昨年も10万トンのビレットを発注していた。また同社は今年1~4月、50万トン近くのビレットを中国とASEAN諸国に輸出した。

ホアファットのビレット輸出量が急増した背景には、同グループの規模、技術、品質、配送能力、特にロジスティクスの利点(深海港)がある。一方、中国の多くの製鉄所は、中国政府が経済の下支えに向けて打ち出した公共投資計画に備え、割安のビレット供給元を求めていた。

国内生産車の登録料 消費刺激策で年内半額

グエン・スアン・フック首相は、国内生産車の登録料を年内50%減額することを承認した。輸入車には適用されない。

現在、9席以下の車両に適用される登録料は、ハノイ市で販売価格の12%、ホーチミン市やダナン市では10%となっている。自動車登録料が半額になると、一般車両では1,500万~8,000万ドン、高級車では7,000万~2億7,000万ドン節約できる見込み。登録料が販売価格の2%に設定されているトラックなどの商用車は、この政策による利益は少ないと見ら

れている。

登録料は自動車購入後に発生するため、今回の引き下げ措置は自動車の販売価格には影響しない。ただし、国産車にのみ適用されるため、輸入車は価格を下げることで対抗する可能性がある。

タイの発電RATCH ベトナムに初進出

タイの発電会社RATCHグループは5月25日、ベトナムで計画されている風力発電事業を買収したと発表した。同国で初の事業となる。出力29.7メガワットの発電所を建設する。

建設・発電事業などを手掛けるラオスのアジア・インベストメント・ディベロップメント&コンストラクション(AIDC)とシンガポールで持ち株会社を設立し、傘下企業を通じて63.8%を出資。RATCHグループがベトナムの事業主体に51%を間接出資する形とした。

発電事業の投資額は4,500万ドルとなる見込み。同国南部ベンチェ省でタインフォン風力発電所を着工し、来年9月に営業運転を開始する予定。ベトナム電力公社(EVN)に電力を販売する20年契約が結ばれている。

Dai Dung Metallic Manufacture Construction & Trade Corporation

プレハブ鉄骨建物及び工業プラント、鉄筋構造物の設計・工事を行っております。弊社の製品はベトナムと他30か国に輸出しております。



Contact
 121-123 Bach Dang Street, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City
 (+84) 2838 452 303 info@daidung.vn
 (+84) 2838 452 397 daidung.com.vn

AZUMA 「ねじのことならAZUMAへ!」
 どの場所でも、いつでも、すぐにお届けします



バリ取り・研磨を自動化するツール

- 小ねじ、ボルト
- タッピンねじ、木ねじ
- ナット、座金
- その他ねじ部品全般(一般品、特殊品)
- 鍛造部品(ロストワックス、ダイカスト)
- 塑性加工部品(プレス、鍛造)
- 切削加工部品(フライス、旋盤)
- その他金属、非金属材料加工部品全般

安心の日本語対応



AZUMA VIETNAM JOINT STOCK COMPANY
 住所: 609, Group 23, Linh Nam St., Hoang Mai Dist, Hanoi, Vietnam
 担当者: Tung (トウ/日本語) Tel: +84(0)91 337 3367 E: tung@azumaneji.co.jp
 担当者: Huong (フオン/ベトナム語) Tel: +84(0)98 497 2892 E: admin@azumavietnam.com
 Tel: +84(0)24 3843 6054 Website: www.azumavietnam.com

EMTOPIA
 試作・モノづくり総合モデル屋

One of the first companies in Vietnam making prototypes
 Partners are large companies and corporations in Vietnam and around the world



Prototype	Silicone casting	Injection molding
<ul style="list-style-type: none"> Material: Plastic sheet, Aluminum Processing method: Milling & cutting 	<ul style="list-style-type: none"> Material: Liquid plastic Processing method: Casting with silicone mold 	<ul style="list-style-type: none"> Material: Plastic pellets Processing method: Injection molding

▼ Contact Us

EMTOPIA VIETNAM CO., LTD
 Add: Suite 19, Dong Anh town, Dong Anh dist., Hanoi, Vietnam
 Tel: +84-243-963-1992/2303 Fax: +84-243-963-2032
 Website: http://emtopia.net.vn Email: info@emtopia.net.vn
 (Available in Vietnamese, Japanese and English)

粘着テープ大手テサ ベトナムに工場新設

ドイツの粘着テープ製造大手テサは、5,500万ユーロ（約65億円）を投じてベトナムに工場を建設すると発表した。同社にとって世界で15カ所目の製造拠点となる。ベトナム工場は、北部ハイフォン市のDEEP C（ディーブシー）工業団地内の面積7万㎡の用地に建てられる。2023年に稼働を開始し、当初の従業員数は約140人の見込み。中国と東南アジアに製品を供給する。

テサはドイツのハンブルクに本社を置く。電子産業や自動車産業向けのハイテクテープを製造しており、ドイツのほかイタリア、米国、中国などに製造拠点がある。

ビンディン省で着工 300MWの太陽光発電所

中南部ビンディン省で5月29日、省内最大規模となる太陽光発電所コンプレックス「フーミーソーラー発電所」の竣工式が行われた。開発は、バンブーキャピタル（BCG）傘下のクリーンエネルギー・ビジョン・デベロップメント社が主体となる。



フーミーソーラー発電所の起工式

同コンプレックスは面積380haの用地に建設され、総出力330MWのプラント3つから成る。出力の内訳はそれぞれ120MW、110MW、100MW。投資総額は6兆2,000億ドン（約290億円）。2020年末に完成し、年間発電量は5.2億kWhとなる見通し。

EVFTA批准議決案を可決 工商省は講習会を開催

国会は6月8日、EU・ベトナム自由貿易協定（EVFTA）の批准議決案を満場一致で可決した。協定の規定によると、EVFTAは、EUとベトナムがそれぞれの手続きが完了したことを相互に通知した後、翌々月の1日に発効する（ただし、両者は異なる日にちを合意することも可能）。

EVFTAによる優遇関税の適用を受けるには、貨物が原産地基準を満たしていることを証明しなければならないが、

EVFTAでは原産地の自己証明制度が導入される。

工商省は、原産地証明書（C/O）を発給する各省庁、輸入出活動を行う企業を対象に、EVFTAについて周知するための研修や講習会を展開していく。5月29日には、EVFTAの締結事項や関連内容を国民、企業に効果的に幅広く周知できるようにするため、中央・地方の報道機関を集めて講習会を開催した。

Thaco、アメリカに セミトレーラーを輸出

自動車組み立て生産大手、チュオンハイ自動車（Thaco）は6月1日、クアンナム省チュウライの工場で製造した36台のセミトレーラーを米国に初輸出した。

Thacoは今年2月、米国のセミトレーラー製造企業ピッツ・エンタープライズと、同国へのセミトレーラーの販売に関する覚書を結んでいた。契約台数は69台で、残る33台は今月後半に輸出する。同社は今後も顧客のニーズに沿った新商品の開発・製造についてピッツ社と協力していくという。同時に、日本、オーストラリア、アセアン諸国への輸出を拡大する計画を進めている。

HANOI MECHANICAL COMPANY LIMITED 鋳造、機械加工部品、板金、工作機械

工作機械

- 。バンドソー機
- 。ロールベンダ
- 。ボール盤



機械加工部品

- 。NC旋盤加工
- 。マシニング加工
- 。NCフライス加工



鋳造

- 。重量：2kg～10トンまで
- 。材質：FC100～FC300/ FCD等
- 。マンホール蓋、ショベルカーのカウンタ



板金

- 。水力発電用 水圧鉄管
- 。セメント製造プラント
- 。製油プラント



お問い合わせは下記まで

HAMECO 機械株式会社

電話番号：0243-5578-953 / 0249-9999-789

Dao Le (JP/VN) 0869-262-794

メール：Sales@hameco.com.vn



<https://hameco.com.vn/>



T-ROBO TECHNOLOGY, JSC
産業用ロボットと設備



・自動化ソリューションの提供を専門としています。

- ・主な製品：
産業のニーズを満たすためのロボット工学と
スクリューショット、接着剤、ピックアップ、
自動化ソリューションなど

ベトナム製品・デザイン・製造・開発

T-ROBO TECHNOLOGY, JSC

No.8, Lot 3, Nguyen Khe Auto Industrial Zone,
Dong Anh Dist, Hanoi

(+84). 904 915 298

support@t-robo.vn or binhdt@t-robo.vn

www.t-robo.vn facebook.com/T-Robo-TechnologyJSC

EMIDAS PRO 製造業に特化した受発注サイトEmidas

製造業の需給を結び付ける企業情報サイト

- 1 製造業に特化した情報項目（製品、設備、加工分類等）で充実した企業情報を登録できる。
- 2 各言語（日、越、英等）で情報を掲載し、各国の企業や調達先を探している大手企業につながる可能性が高い。
- 3 リアルタイムで製品ごと、キーワードごとにアクセスレポートを確認できる。
- 4 SEO対策を最適化し、企業の自社ホームページへの誘導効果を高められる。



お問い合わせ

+84-24-3719-2826 (ベトナム)

emidas@nc-net.vn



<https://ja.nc-net.com/>

VIETNAM マーケット・トレンド MARKET ベトナムの市場動向を解説 TREND

第5回 …… ゴム産業

アジアで最も高い収穫量

ベトナムは世界の主要なゴム生産国の1つであり、2018年のゴム生産量は前年比3.9%増の114万2千トンだった。単位面積当たりの収穫量も、新しい品種のゴムノキの導入や栽培技術の進歩により大幅に増加した。ここ数年は年間1.6～1.7トンを維持し、アジアで最も高い収穫量を誇る国の1つとなっている。

2011年から2018年にかけて、ゴムノキの栽培面積は80万1,600ヘクタール(以下ha)から96万5,400haに増加した。特に南東部は伝統的な栽培地域であり、国内最大の栽培面積をもつ。南東部における2017年のゴムノキ栽培の総面積は54万8,864haで、国内全体の約56.6%を占めた。

南東部のゴムノキ栽培は各省に広がっ

ている。それぞれの面積は、ビンフック(Binh Phuoc)省が23万7,568ha、ビンズオン(Binh Duong)省が13万3,998ha、タイニン(Tay Ninh)省が10万4,377ha、ドンナイ(Dong Nai)省が5万1,272ha、バリア・ブンタウ(Ba Ria-Vung Tau)省が2万1,725ha、ホーチミン市が3,733ha。

次に、中央高地の栽培面積は24万9,014haで、国内全体の26%を占めた(2017年)。そのうちコントゥム(Kon Tum)省が7万4,756ha、ザライ(Gia Lai)省が10万3,566ha、ダクラク(Dak Lak)省が3万8,381ha、ダクノン(Dak Nong)省が2万6,348ha、ラムドン(Lam Dong)省が9,173ha。

主要製品は高品質タイヤ

ゴムの製造加工を行っているのは主に国有企業で、そのほとんどはベトナムゴム産業グループ(VRG)傘下の企業および小規模家庭だ(面積は全体の約51%)。

ベトナムで生産できるゴムの種類はかなり多様である。その中でもSVR3Lが最も多く、約50%を占める。しかし、SVR3Lの需要はあまり高くない。一方、自動車タイヤの製造に使用され、世界で最も消費されているSVR10およびSVR20は、ベトナムのゴム生産量の15～18.7%にすぎない。したがって、ゴム製品の構造を調整することが、今後のゴム産業にとって重要な課題となる。

ベトナムのゴム産業の主要製品はタイヤだ。国内の大手製造企業はカス

ミナタイヤ、ダナンゴムタイヤ、サオバンゴムタイヤなど、外国企業はサイレン(中国)やクムホ(韓国)などがある。国内で生産されるタイヤは種類が豊富で品質も良く、約130カ国に輸出されている。

従来はラジアルタイヤを製造するために、ベトナムのゴム工場はタイ、マレーシア、インドネシアなどからSMR10および20の天然ゴムを高価格で輸入する必要があった。国内ではまだ生産できなかったからだ。ところが最近になって、ニャットベト社のエンジニアチームが、自動車用ラジアルタイヤの製造に適したSVR10の加工技術の研究に成功した。SVR10で製造されるタイヤは、カスミナ社で日本のJIS D4230規格に沿ってチェックされる。これはSMR10で製造されるタイヤよりも優れている。

ゴム輸出量は増加傾向

タイヤ以外にも、ゴム部品、ゴム靴底、ゴム手袋、ゴム衣類、ゴムチューブなども製造・輸出している。

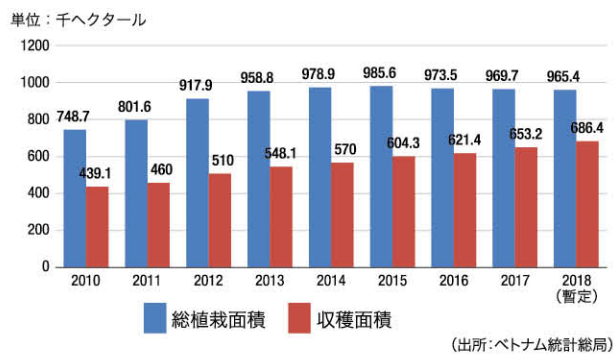
2018年のゴム輸出量は前年比13.3%増の156万トンに達した。しかし金額ベースでは前年比7%減の20.9億米ドルにとどまった。輸出量が増えたにもかかわらず輸出額が減少したのは、輸出単価が平均で約20%下落したため。

2019年のゴム輸出量は170万トン(23億米ドル)だった。主な輸出先は中国、インド、韓国だ。そのうち中国への輸出量が全体の67.5%、金額ベースで全体の66.5%を占めた。2019年1～11月の中国へのゴム輸出量は101万トン(13.5億米ドル)に達し、量も金額も前年同期より約10%増加した。

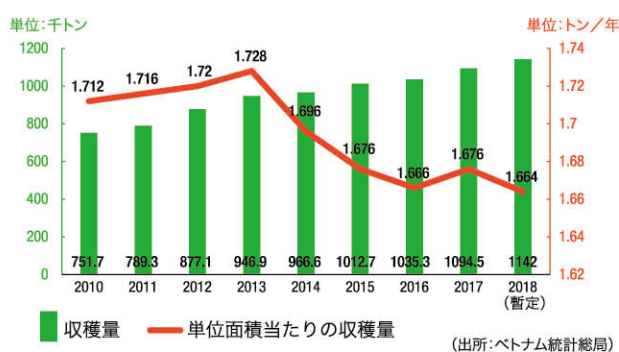
そのうち合成ゴムの輸出量は前年同期比5.8%増の67万トン、金額ベースでも5%増の9億725万米ドルに達した(ゴム総輸出量の51.3%)。

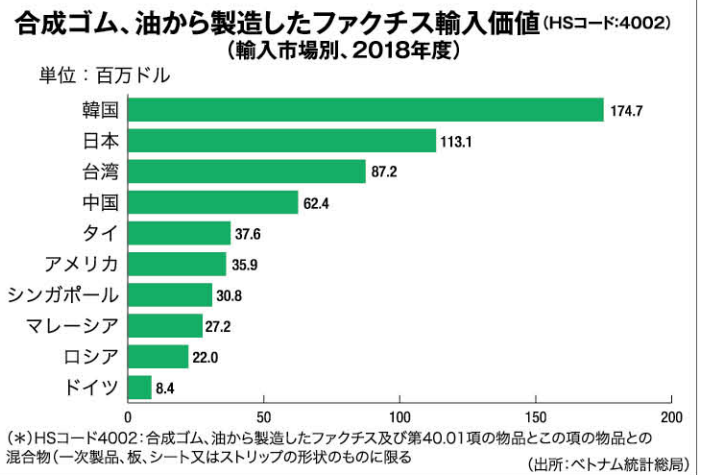
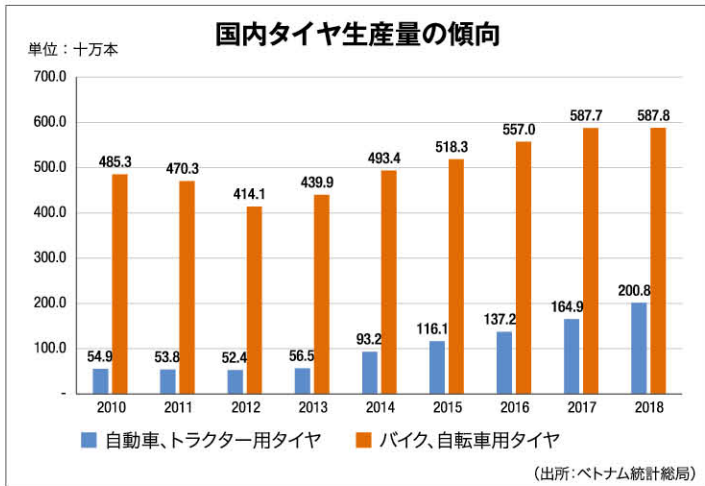
2019年の最初の10ヶ月で、SVR20の

ゴムノキの総栽培面積及び収穫面積



収穫量及び単位面積当たり収穫量





輸出は前年同期比151.8%増、SVRCV40は66.9%増、RSS1は47.6%増、ラテックスは30.9%増、SVR 3Lは17.8%増となった。逆に、再生ゴムは37.4%減、スキムブロックゴムは65.2%減、CSR 10は81.5%減となった。

合成ゴム等は輸入依存

ベトナムは現在、天然ゴム以外のゴム原材料やシリコン材料はすべて輸入に依存している。主な輸入先は韓国、日本、中国、タイなど。ベトナムに進出している日系ゴム会社のほとんどは日本やタイ、その他の海外から材料を持ち込んでゴム製品を生産しているようだ。

自動車、バイク、家電向けのゴム部品を製造するローカル企業3社を調査したところ、一部は地場商社より購入しているが、大半はヨーロッパ、アメリカ、中国

から輸入していた。あるローカル企業は、台湾企業のH&Gグループがベトナムで合成ゴムを製造していると回答したが、この会社の詳しい情報は得られなかった。

ベトナムではシリコン材料も製造していない。統計データはないが、シリコンを使用している日系の試作メーカーに聞くと、日本、中国、ドイツ製のシリコンをベトナム国内の商社から購入しているという。

課題の克服が不可欠

ベトナムのゴム輸出市場は、自由貿易協定が追い風となりますますます拡大している。例えば、環太平洋パートナーシップ協定(CPTPP)を通じてベトナムは、チリやブルネイ、ニュージーランドやオーストラリアのようなゴム産業が未発達の間々にゴムを輸出できるかもしれない。

輸出市場が多様化すれば、中国への依存度を下げることが期待できる。

国内および世界のゴム需要は増加しているため、ベトナムのゴム産業が発展する機会はたくさんある。ただし、そうした機会をつかむためには、国内のゴム生産企業は品質を絶えず改善したり、技術レベルを上げたり、製造業のニーズに的確に対応したりと、多くの課題を克服する必要がある。

また前述したように、ベトナムは合成ゴムが製造できず、輸入に依存している状態だ。優遇輸入税(MFN税率)は現在、天然ゴム原材料はすべて3%、合成ゴム原材料はほとんどが0% (SBR、XSBR、BR、IIR、CIIR、BIIR、CR、NBR、IR、EPDM)。国内製造が未発達で輸入税率も低いことから、ベトナムの合成ゴム調達は今後も輸入依存が続くと考えられる。

天然ゴム材料生産企業リスト (一例)

順	会社名	URL	主要製品
1	Vietnam Rubber Group	https://vnrubbergroup.com/	技術的格付けゴム (TSR), 遠心ゴム, シートゴム
2	Phuoc Hoa Rubber Joint Stock Company	http://phr.vn/	SVRCV 50, SVRCV 60, SVR L, SVR 3L, SVR 10, SVR 20, Latex, SVR 5
3	Dong Phu Rubber Joint Stock Company	http://doruco.com.vn/	SVRCV 50, SVRCV 60, SVR 3L, SVR 10, SVR 20, Latex
4	Tay Ninh Rubber Joint Stock Company	http://www.taniruco.com/home.php	SVR 3L, SVR 5, SVR 10, SVR 20, SVRCV 50, SVRCV 60
5	Hoa Thuan Company Limited	http://hoathuanrubber.com/	SVR 3L, SVR 10, SVR 20, RSS3, SVR5, SVRL, SVR3L・SBR1502の混合、SVR10・SBR1502の混合
6	Minh Tan Rubber Company Limited	http://www.mitaruco.com/	SVR 3L, SVR 10, SVR3L・SVR10の混合
7	Midland Rubber Joint Stock Company		SVR 3L, SVR 5, SVR 10, SVR 20, SVRCV 50, SVRCV 60, RSS, Latex

(出所:自社まとめ)

NEW CAR SALES IN VIETNAM

数字でわかるベトナム自動車業界

(May 2020)



5月の新車販売、30%減の1.9万台

ベトナム自動車工業会 (VAMA) の発表によると、2020年5月におけるVAMA加盟企業とVAMA非加盟企業を合わせた新車販売台数(ヒュンダイ・タインコン含まず)は1万9,081台。前月比62%増、前年同月比30%減となった。このうち、乗用車は33.7%減の1万3,009台、商用車は20.9%減の5,810台、特殊車両(SPV)は48.7%減の262台だった。

部品を輸入して現地で組み立てる完全ノックダウン (CKD) による国産車は27.3%減の1万1,095台、輸入完成車 (CBU) は34.6%減の7,986台だった。2020年5月単月および通年のトップは、外資はトヨタ(レクサス含む)で5月単月:4,311台、通年:2万1,231台。地場メーカーはチュオンハイ (THACO) で5月単月:5,829台、通年:2万6,298台。

VAMA加盟メーカーの車種別販売台数

出所:ベトナム自動車工業会(VAMA)公表資料に基づきエミダス作成

車種	2020年5月	2019年5月	前年同月比	2020年1-5月期	2019年1-5月期	前年同期比
乗用車	12,856	19,145	-33.0%	57,261	89,734	-36.0%
商用車	5,559	6,681	-17.0%	21,084	28,443	-26.0%
特殊車両 (SPV)	156	355	-56.0%	1,051	1,595	-34.0%
VAMA加盟メーカー合計	18,571	26,181	-29.0%	79,396	119,772	-34.0%
総計 (VAMA非加盟含む)	19,081	27,373	-30.0%	83,181	126,646	-34.0%

主要メーカーの販売台数

出所:ベトナム自動車工業会(VAMA)公表資料に基づきエミダス作成

メーカー/ブランド	2020年5月	2019年5月	前年同月比	市場シェア	2020年1-5月期	2019年1-5月期	前年同期比	市場シェア
トヨタ	4,167	6,321	-34.0%	22.4%	20,718	29,476	-30.0%	26.1%
ホンダ	2,714	2,975	-9.0%	14.6%	8,847	13,418	-34.0%	11.1%
THACOトラック	2,268	2,303	-2.0%	12.2%	8,654	8,930	-3.0%	10.9%
フォード	1,858	3,000	-38.0%	10.0%	6,443	12,660	-49.0%	8.1%
THACOマツダ	1,745	2,551	-32.0%	9.4%	7,963	14,656	-46.0%	10.0%
THACO起亜	1,551	2,376	-35.0%	8.4%	8,496	12,328	-31.0%	10.7%
三菱	1,536	3,088	-50.0%	8.3%	7,413	9,962	-26.0%	9.3%
スズキ	850	836	2.0%	4.6%	3,541	3,609	-2.0%	4.5%
いすゞ	704	750	-6.0%	3.8%	2,582	2,597	-1.0%	3.3%
日野	256	216	19.0%	1.4%	1,049	737	42.0%	1.3%
プジョー	235	228	3.0%	1.3%	865	1,678	-48.0%	1.1%
ドータイン	230	444	-48.0%	1.2%	820	2,726	-70.0%	1.0%
TCIEV	176	190	-7.0%	0.9%	675	1,393	-52.0%	0.9%
レクサス	144	86	67.0%	0.8%	513	678	-24.0%	0.6%
ビエム	78	121	-23.0%	0.4%	196	486	-60.0%	0.2%
THACOバス	30	189	-84.0%	0.2%	320	839	-62.0%	0.4%
ピナモーター	21	136	-85.0%	0.1%	106	432	-75.0%	0.1%
サムコ	7	42	-83.0%	0.0%	158	230	-31.0%	0.2%
デウ・バス	1	19	-93.0%	0.0%	37	53	-27.0%	0.0%
GMベトナム	-	330	-	-	-	1,282	-	-
メルセデスベンツ	-	-	-	-	-	1,434	-	-
VAMA加盟メーカー合計	18,571	26,181	-29.0%	100.0%	79,396	119,772	-34.0%	100.0%
総計 (VAMA非加盟含む)	19,081	27,373	-30.0%	-	83,181	126,646	-34.0%	-

注:VAMAの発表値には、ヒュンダイ・タインコンの販売台数が含まれていない。ヒュンダイ・タインコンの発表によると、2020年5月の同社の自動車販売台数は4,833台、また1-5月累計販売台数は2万2,401台だった。この販売台数をVAMAの発表値に加えると、2020年5月の自動車販売台数は2万3,914台、1-5月累計総販売台数は10万5,582台となった。

出展社募集中!

ベトナム最大級日系商談会

出展社：150社（見込） 来場者：3,000名（見込）

第3回

出展社募集中! 2020年8月28日まで

FBCハノイ2020 ものづくり商談会

2020年11月12日（木）～13日（金）2日間

National Exhibition Construction Center Hanoi

FBCハノイものづくり商談会は、ベトナムやASEANに展開する多くの現地・日系製造業企業および製造業に関連する企業が集まる業界特化型のマッチングイベントです。ベトナムでの事業発展のきっかけや新たな出会いを求める企業様にとっては絶好の機会です。



FBCハノイ 2020の大きな3つの特徴

1 事前に商談をスケジュールング

専用ウェブサイトに登録した企業情報を基にウェブ上で事前マッチング。2日間効率よく商談ができる!



2 ビッグバイヤーズエリア

調達目的で参加の企業が集まるエリアを設置。ビッグバイヤーとの出会いのチャンスがある! ウェブサイトから出展リストを確認できます。



3 来場企業とのマッチング

会場にマッチングサポートセンターを設置。希望来場者と出展社をその場でマッチング!



初日から多くの引き合いがあり、今後の取引につながることを期待しています!

想像していたよりベトナム企業が出展してよかった

出展企業、来場者と多くの出会い、情報交換ができました

出展案内の詳細はこちらから!

www.fbchanoi.factorynetasia.com



[Contact]

NC NETWORK VIETNAM JSC

☎ +84-24-3247-4577 (ベトナム)

✉ vn_fbc@factorynetasia.com

今回も雇用契約書について解説します。

6. 試用

(1)新法において補則された内容ですが、企業法などに基づく管理者(注:社長など企業の経営者)に対する試用期間は、180日を超えない期間となります(同法第25条)。社内異動によらず、現地法人の代表者を新たに募集して採用する場合、この規定は非常に有効と考えます。

7. 雇用契約の更新

(1)現行法(同法第22条2項)でも新法(同法第20条2項)でも、有期限契約の更新は1回のみ認められ、以降に締結する契約が無期限契約となる事は同様です。ただし、新法においては高齢者(注:定年に達している者)、外国人、企業内の労働者の組織(労働組合など)の指導部の者との契約は適用外となります。

8. 期限契約終了後の注意

(1)現行法では、雇用契約の期間終了後も被雇用者がそのまま就労し、契約終了日から30日を超えてしまった場合、有期限契約の被雇用者との雇用契約は無期限契約、12ヶ月未満の季節的な業務、特定業務の雇用契約は24ヶ月の有期限契約となります(同法第22条2項)。

(2)新法でも同様です(同法第20条)。ただし、前回解説した通り同法では、季節的な業務および特定業務の雇用契約がなくなっています。その代わりに短期間の有期限契約を結んだ場合でも、契約の終了日から30日を超えて、被雇用者がそのまま就労している場合、新たに無期限契約を締結する義務が生じてしまいます(同法第20条2項)。

9. 雇用契約を解除する際の雇用者の責任

(1)現行法では、労使双方は解除日から7営業日以内に、それぞれの権利に関わる事項を清算する義務があります。また、特別な場合(天災など)には30日以内の期間で、延長が可能と規定されています(同法第47条2項)。

(2)新法では雇用契約の解除日から清算までの期間が、14営業日以内に修正されています。ただし、延長できる期間は同様に30日以内です(同法第

知らないで損する
ベトナムビジネスの基礎知識

第7回

新労働法について その3



48条1項)。

(3)雇用者が、預かっている各種社会保険手帳などを被雇用者に返却する義務は、両法とも同様です(現行法第47条3項、新法第48条3項)。新法では、必要に応じて被雇用者の勤務記録(例えば、雇用契約書、退職証明書等)に関連する資料の写しを、雇用者の費用負担で提供することが補則されています(同法第48条3項b)。

10. 外国人との雇用契約の解除

(1)現行法にはない内容ですが、外国人との雇用契約が解除になる以下の二つの事例が、新法には補則されています(同法第34条5項、12項)。①裁判所の判決・決定、国の管轄機関の決定に基づき、外国人が国外退去となった。②労働許可書が無効になった。

11. 複数の雇用者との契約

(1)現行法には、「被雇用者は、複数の雇用者と雇用契約を締結することができる。」と記載されており(同法第21条)、被雇用者が兼業や副業を行う事が、法規上で認められています。従って兼業、副業を禁じる事を、雇用契約書、就業規則などにそのまま記載する事は、違法となります。

(2)新法においても、被雇用者が複数の雇用契約を締結する事が認められています(同法第19条)。

(3)こういった場合、各種強制保険の負担について、現行の規定では社会保険・失業保険は最初に雇用契約締結した雇用者が加入します(通達No.44/2013/ND-CP第4条1a)。また、医療保険は最も高い給与を支払う雇用者が負担します(同通達第4条2a)。

(4)新法では、社会保険法、医療保険法、失業保険法、労働安全衛生法の規定に従うとだけ記載されています(同法第19条2項)。同法の施行にあたり、各種強制保険に関する法規も改正され事が予想されます。

斉藤雄久(さいとうたかひさ)

東京都葛飾区出身、早稲田大学社会科学部卒。1994年12月のハノイ大学への留学以降、ベトナム在住は25年以上となる。現在 AIC Vietnam Co.,Ltd. の President。当地での豊富なビジネス経験に基づく独自の観点から、法規に基づく最も実務的なアドバイス業務を実践するほか、国内外での講演も多数。



AIC VIETNAM CO., LTD
Always by your side

- 正規登録の会計事務所として10年以上の実績
- 代表者は20年以上のベトナムでのビジネスキャリア
- 30年にわたる製造業向けコンサルティングの実績を持つスタッフを有する
- 会計・税務・人事労務・ライセンスまで幅広く対応。

初回のご相談は無料です。
まずはお気軽にご連絡ください。

infor@aic-vietnam.com
http://www.aic-vietnam.com/jp/

製造業へのご支援で多大な実績のある AIC Vietnam

以下は弊社のサービスの一例です。

1 会計・税務

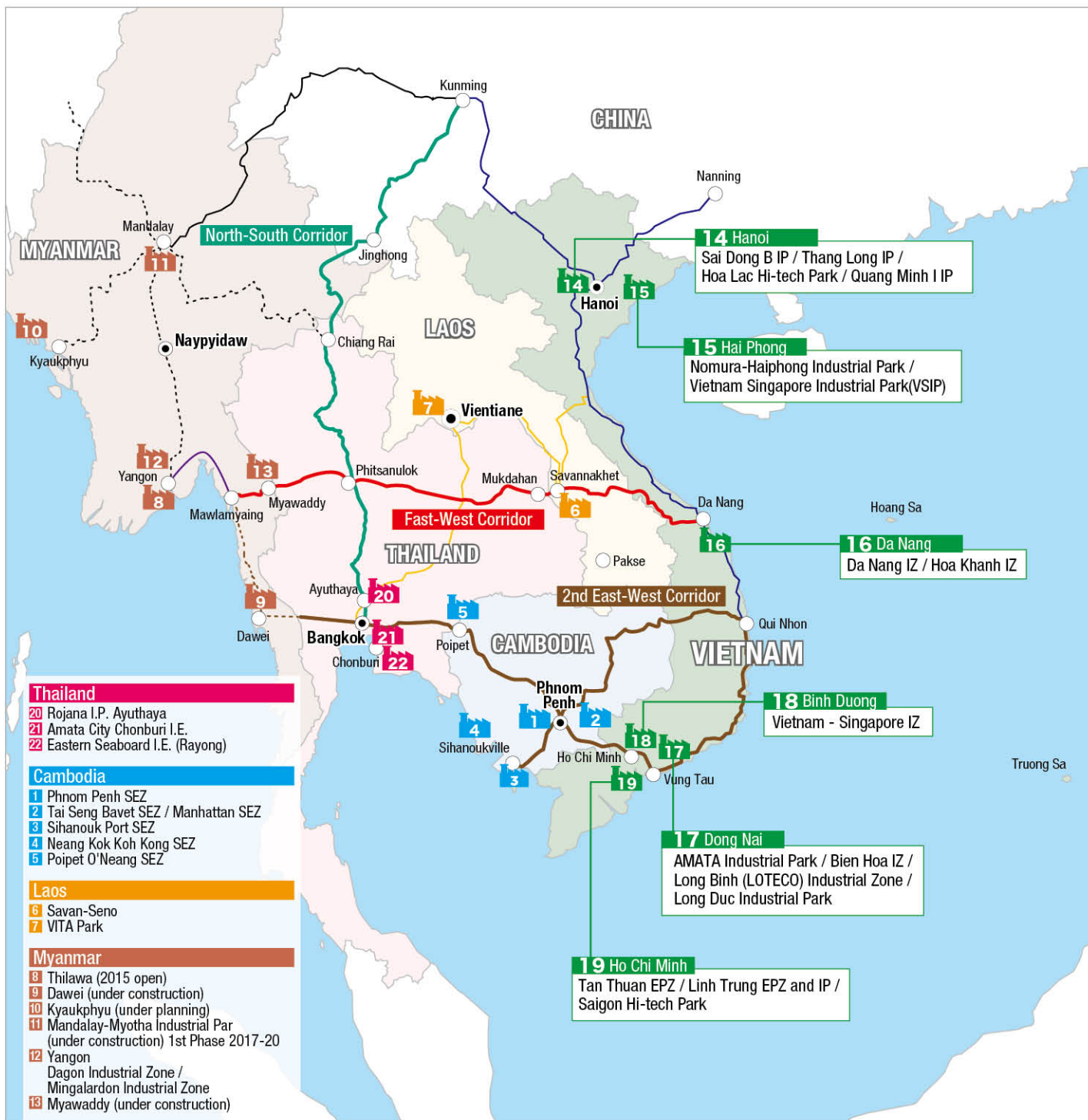
- コスト管理に役立つ原価計算制度の構築および導入の支援
- 月次報告の早期化、経費変動へのアラートなど独自の対応
- 工場管理の改善、EPE・輸出企業の課題への支援

2 人事・労務

- 基本給と諸手当の見直しによる、個人所得税額、強制保険料の低減化
-雇用者にとっては、主に社会保険料の減額による人件費の削減を実現
- 被雇用者にとっては、手取りの増額
- 新労働法への対応のご相談 ● 人材定着化へのご相談



INDUSTRIAL ESTATE MAP



事後調査について悩んでいますか? 罰金が高い?
改善策が見えない? 現状の状況が有効?
貿易のスタッフの教育が十分?

RAPID CUSTOMS PROCEDURES
迅速かつ円滑な通関手続き

IMPORT AND EXPORT DATA INTERNAL AUDIT ADVISORY
輸出入活動の状況検査・評価

SPECIALISED POST CLEARANCE AUDIT ADVISORY
事後調査に対する対策の提供

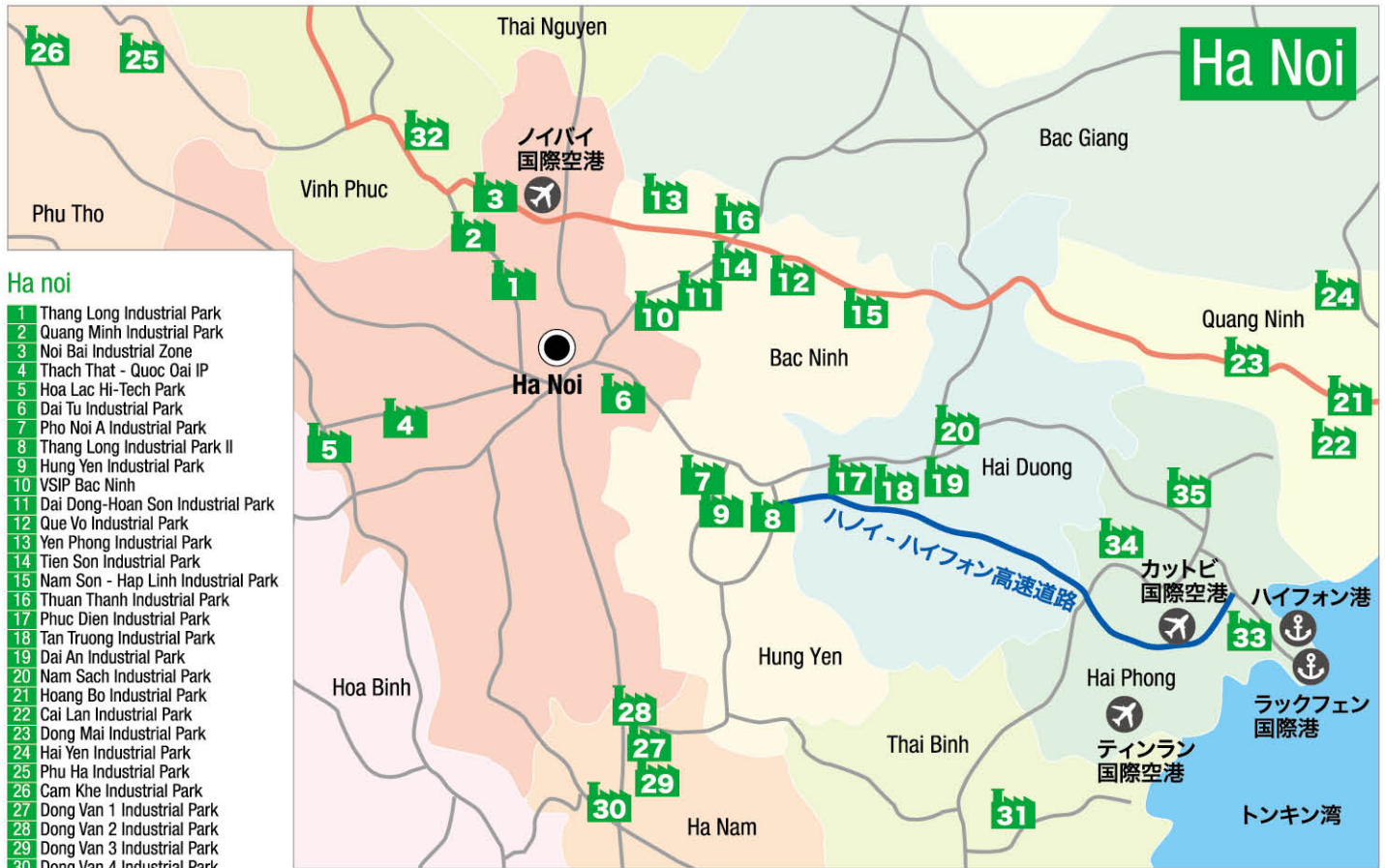
FACE-TO-FACE SUPPORT IN WORKING WITH CUSTOMS
企業と同行、税関への対応

YOUR SATISFACTION - OUR MISSION

GK LOGISTICS VIETNAM CO.,LTD
ジケイロジスティクスベトナム株式会社

Ha Noi: 14F, 1 Pham Huy Thong, Ngoc Khanh, Ba Dinh, Ha Noi, Viet Nam.
Hai Phong: 356 Le Thanh Tong, May Chai, Ngo Quyen, Hai Phong, Viet Nam.
Ho Chi Minh: 3F, 41-43 Tran Cao Van, Ward 6, District 3, Ho Chi Minh, Viet Nam.

Hotline: +84 918 288 059 (Japanese)
Email: info@gk-logistics.com.vn
Website: www.gk-logistics.com.vn



Ha noi

- 1 Thang Long Industrial Park
- 2 Quang Minh Industrial Park
- 3 Noi Bai Industrial Zone
- 4 Thach That - Quoc Oai IP
- 5 Hoa Lac Hi-Tech Park
- 6 Dai Tu Industrial Park
- 7 Pho Noi A Industrial Park
- 8 Thang Long Industrial Park II
- 9 Hung Yen Industrial Park
- 10 VSIP Bac Ninh
- 11 Dai Dong-Hoan Son Industrial Park
- 12 Que Vo Industrial Park
- 13 Yen Phong Industrial Park
- 14 Tien Son Industrial Park
- 15 Nam Son - Hap Linh Industrial Park
- 16 Thuan Thanh Industrial Park
- 17 Phuc Dien Industrial Park
- 18 Tan Truong Industrial Park
- 19 Dai An Industrial Park
- 20 Nam Sach Industrial Park
- 21 Hoang Bo Industrial Park
- 22 Cai Lan Industrial Park
- 23 Dong Mai Industrial Park
- 24 Hai Yen Industrial Park
- 25 Phu Ha Industrial Park
- 26 Cam Khe Industrial Park
- 27 Dong Van 1 Industrial Park
- 28 Dong Van 2 Industrial Park
- 29 Dong Van 3 Industrial Park
- 30 Dong Van 4 Industrial Park
- 31 Tien Hai Industrial Park
- 32 Thang Long III Industrial Park
- 33 Dinh Vu Industrial Park
- 34 Nomura Hai Phong Industrial Park
- 35 VSIP Hai Phong

Da Nang

- 1 Expanded Hoa Khanh Industrial Park
- 2 Lien Chieu Industrial Park
- 3 Hoa Khanh Industrial Park
- 4 Da Nang Seafood Services Industrial Zone
- 5 Da Nang Industrial Park
- 6 Hoa Cam Industrial Zone
- 7 The DaNang Hi-Tech Park
- 8 Phong Dien Industrial Park

Chu Lai

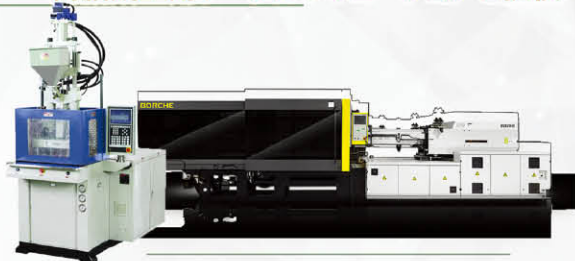
- 1 Tam Hiep Port
- 2 Tam Hiep Service Logistic Zone
- 3 Chu Lai-Truong Hai Automobile Complex
- 4 North Chu Lai Industrial Park



HIKARI VIETNAM PRODUCTION & TRADING COMPANY LIMITED CO., LTD

Address: 5th Floor, Tomeco Building - No 53, Nguyen Xien Street
 Thanh Xuan District, HaNoi City, Vietnam.
 Hotline: (+84)243 311 3998 Fax: (+84)243 311 3996
 Website: www.hikarivn.com Email: hikari@hikarivn.com
 Director: Nguyen Duc Cuong Manager in Japan: Kazunori Yanase
 Mobile: (+84) 983 323 700 Tel: (+81) 806 915 9307
 Email: cuong@hikarivn.com Email: yanase@hikarivn.com

樹脂成型用トータルソリューションを提供



射出成型機 www.borchecn www.fayu.cn



多関節ロボットと工業補助装置 www.topstarfd.com



スクルーと部品 www.wantanabe-seibaku.com - www.gilton.com



自動クランプシステム www.kosmek.co.jp



樹脂成型品 www.hikarivn.com



化学品 www.sumicolubricant.jp



樹脂材料 www.hikarivn.com



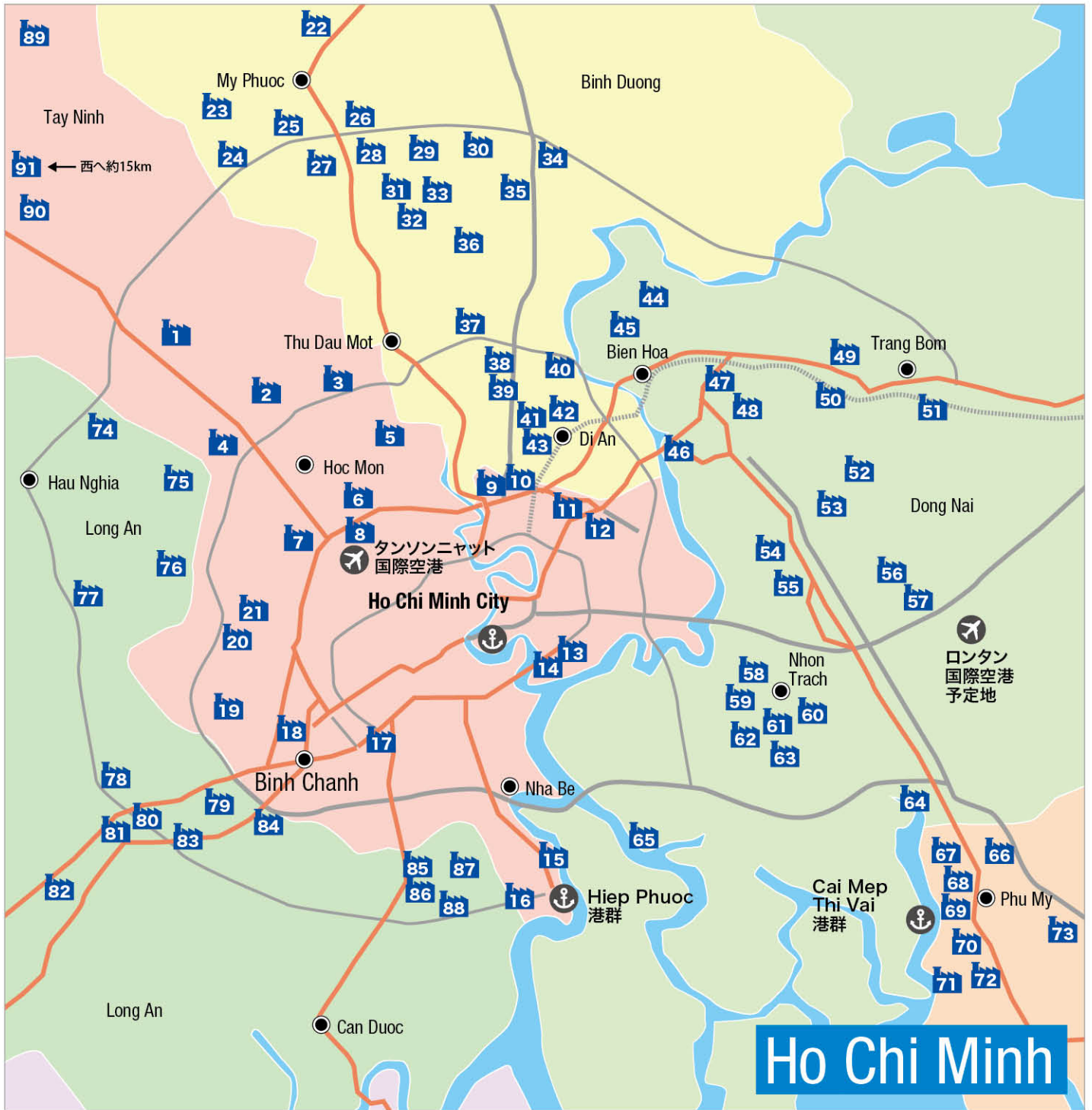
スマートファクトリー・テクノロジー4.0のソリューション www.topstarfd.com



専門的な技術サービス www.hikarivn.com

VIETNAM INDUSTRIAL MAP

Ho Chi Minh



- 1 Tay Bac Cu Chi Industrial Park
- 2 Co Khi Oto Industrial Park
- 3 Dong Nam Industrial Park
- 4 Tan Phu Trung Industrial Park
- 5 Tan Thoi Hiep Industrial Park
- 6 Quang Trung Software City
- 7 Vinh Loc Industrial Park
- 8 Tan Binh Industrial Park
- 9 Linh Trung 2 Industrial Park
- 10 Binh Chieu Industrial Park
- 11 Linh Trung 1 Industrial Park
- 12 Sai Gon Hi-tech Park
- 13 Cat Lai 2 Industrial Park
- 14 Tan Thuan Industrial Park
- 15 Hiep Phuoc Industrial Park
- 16 Unika Vie-Pan Rental
- 17 Phong Phu Industrial Park
- 18 Tan Tao Industrial Park
- 19 Le Minh Xuan Industrial Park
- 20 An Ha Industrial Park
- 21 Xuan Thoi Thuong Industrial Park
- 22 Bau Bang (My Phuoc 5) Industrial Park
- 23 Rach Bap An Dien Industrial Park
- 24 Asendas Protrade Singapore Tech Park
- 25 My Phuoc 1 Industrial Park

- 26 My Phuoc 2 Industrial Park
- 27 My Phuoc 4 Industrial Park
- 28 My Phuoc 3 Industrial Park
- 29 Dong An 2 Industrial Park
- 30 Kim Huy Industrial Park
- 31 Maple Tree Business City
- 32 VSIP 2 Industrial Park
- 33 Phu Gia Industrial Park
- 34 Dat Cuoc Industrial Park
- 35 Nam Tan Uyen Industrial Park
- 36 Song Than 3 Industrial Park
- 37 Dai Dang (De Den) Industrial Park
- 38 Viet Hung 1 Industrial Park
- 39 VSIP 1 Industrial Park
- 40 Tan Dong Hiep A/B Industrial Park
- 41 Song Than 1 Industrial Park
- 42 Song Than 2 Industrial Park
- 43 Dong An Industrial Park
- 44 Thanh Phu Industrial Park
- 45 Bien Hoa 1 Industrial Park
- 46 Bien Hoa 2 Industrial Park
- 47 Amata Industrial Park
- 48 Loteco Industrial Park
- 49 Song May Industrial Park
- 50 Hoa Nai Industrial Park

- 51 Bau Xeo Industrial Park
- 52 Giang Dien Industrial Park
- 53 Tam Phuoc Industrial Park
- 54 Long Thanh Industrial Park
- 55 An Phuoc Industrial Park
- 56 Long Duc Industrial Park
- 57 Loc An - Binh Son Industrial Park
- 58 Nhon Trach 1 Industrial Park
- 59 Nhon Trach 2 Industrial Park
- 60 Nhon Trach 3 Phase 1 Industrial Park
- 61 Nhon Trach 3 Phase 2 Industrial Park
- 62 Nhon Trach 5 Industrial Park
- 63 Nhon Trach 6 Industrial Park
- 64 Go Dau Industrial Park
- 65 Ong Keo Industrial Park
- 66 My Xuan B1 Industrial Park
- 67 My Xuan A1 Industrial Park
- 68 My Xuan A2 Industrial Park
- 69 Phu My 1 Industrial Park
- 70 Phu My 2 Industrial Park
- 71 Cai Mep Industrial Park
- 72 Phu My 3 Industrial Park
- 73 Chau Duc Industrial Park
- 74 Duc Hoa 3 Industrial Park
- 75 Xuyen A Industrial Park

- 76 Duc Hoa 1 Industrial Park
- 77 Tan Duc Industrial Park
- 78 Phu An Thanh Industrial Park
- 79 Vinh Loc - Ben Luc Industrial Park
- 80 Thuan Dao Industrial Park
- 81 Nhut Chanh Industrial Park
- 82 Long Hau Hoa Binh Industrial Park
- 83 Phuc Long Industrial Park
- 84 Cau Tram Industrial Park
- 85 KIZUNA1&2 Rental Service Factory
- 86 Tan Kim Industrial Park
- 87 Long Hau Industrial Park
- 88 Long Hau 3 Industrial Park
- 89 Phuoc Dong - Boi Loi Industrial Park
- 90 Linh Trung 3 Industrial Park
- 91 Thanh Thanh Cong Industrial Zone

ベトナムの工業団地事情

文/齊藤公

第2回 工業団地選定の仕方・注意点

今回はベトナムの工業団地の種類についてご案内したが、今回は日本の製造業がベトナム進出する際の、工業団地選定の仕方・注意点についてご案内したい。

情報収集

日本でベトナムの工業団地に関する情報収集をするには、次のような方法がある。

①ウェブ

1) **ベトナム北部・中部工業団地データ集** ジェトロ・ハノイ事務所が作成(2018年3月)。少々古いデータになるが、ベトナム北部・中部の主な工業団地(127カ所)の「所在地」「立地」「事業主」「担当者連絡先」「各種料金」「入居企業リスト」などの情報が得られる。jetro.go.jp/world/reports/2018/02/b3d6faf13592b830.html

2) **ベトナム・ホーチミン市近郊工業団地データ集** ジェトロ・ホーチミン事務所が作成(2019年3月)。ベトナム南部の主な工業団地(158カ所)の上記(北部・中部工業団地データ集)同様の情報が得られる。jetro.go.jp/world/reports/2019/02/0b0a510cc11c4f6c.html

3) **北部工業団地マップ(ベトナム・カンボジア・ミャンマー進出マニュアル)** ベトナム北部の主な工業団地(35カ所)の位置と、日系企業が入居している主な

工業団地(12カ所)の詳細情報と工業団地内の区画図が得られる。hello-vn.net/map-of-vietnam/northern

4) **南部工業団地マップ(ベトナム・カンボジア・ミャンマー進出マニュアル)** ベトナム南部の主な工業団地(91カ所)の位置と、日系企業が入居している主な工業団地(17カ所)の詳細情報と工業団地内の区画図が得られる。hello-vn.net/map-of-vietnam/southern

5) **製造業検索サイト Fact-Link** ベトナムの日系製造業のためのポータルサイトで、工業団地内の日系テナントの情報が得られる。fact-link.com.vn

②専門誌

1) **インベストアジア** Sufex Trading 社発行(年2回:2月・8月発行)。日本国内のジェトロ、銀行、商工会議所などで入手可能。sufextrading.com



工業団地の専門誌「インベストアジア」

③政府機関

1) **日本貿易振興機構(JETRO)** 日本国内48カ所に拠点あり。jetro.go.jp

2) **中小企業基盤整備機構(中小機構)** 日本国内10カ所に地域本部あり(北海道、東北、関東、中部、北陸、近畿、中国、四国、九州、沖縄)。smrj.go.jp

④銀行

1) **メガバンク** 三菱東京UFJ銀行、三井住友銀行、みずほ銀行、りそな銀行の4大メガバンクはベトナムに支店を出している。

2) **地銀** 大垣共立銀行ときらぼし銀行は、ベトナムにコンサルティング会社を設立している。また、その他の地銀もベトナムの地元の銀行(BIDV、HD Bank、Vietcombank、他)やジェットロに出向者を派遣しているケースが多く、現在日本の地銀からベトナムの銀行への出向者は30人前後いる。



国営のVietcombank(ベトナム銀行)

⑤コンサル、会計事務所(ベトナム進出支援をメインにしている会社)

1) **AIC横浜支店** 横浜市中区新港2-2-1 ワールドポーターズ6F aic-vietnam.com

2) **アイクラフト(iCraft)** 神戸市中央区京町83番地 三宮センチュリービル3F icraft.jp

3) **レガール(Legare)** 東京都港区南青山2-2-15-1302 legare-realize.com

4) **VACコンサルティング** 東京都台東区台東1-36-6 山口ビル2F vac-jp.com

視察

前述のように日本にいながらある程度の工業団地情報を得ることは可能であるが、やはり現地の視察を行わないと最終

No.	企業名	投資家の国籍						業種	製品
		日	韓	台	星	越	他		
1	Acumen Houseware Industry (Vietnam) Co., Ltd			○				18	磁器
2	AECO-PACK PLASTIC CO., LTD			○				18	プラスチック製容器
3	Aeon Mall Vietnam Co., Ltd							56	ショッピングモール
4	AiL Vietnam Company Limited							10	飲料
5	Arcance Packaging (VN) Co., Ltd							32	包装材
6	Ashu Composite Production Company Ltd							32	繊維
7	Alliance Print Technologies Co., Ltd							32	印刷・包装
8	Ash Heng							9	食料
9	Asawa Bio-V Co., Ltd							9	医薬品
10	APM AUTO COMPONENTS (VIETNAM) CO., LTD							32	自動車部品
11	APM Springs (Vietnam) Co., Ltd							32	自動車部品
12	Asuzac Co., Ltd							21	化学原料・部材、アルミ建築材
13	Aszac ACM CO., LTD							24	アルミ建築材
14	Avery Dennison Co., Ltd							32	フィルム
15	BASF Vietnam Co., Ltd							16	化学品
16	Bent Meyer Properties(VN) Co., Ltd							47	不動産
17	BIC Japan Co., Ltd							62	印刷・パッケージ
18	BEV Asian Beer (Shimo) Branch							62	飲料

ベトナム・ホーチミン近郊工業団地データ集(入居企業リストの一例)



採光用の天窗と消火栓(赤いパイプ)

決定はできない。工業団地で送迎の車を用意してくれる所もあるが、そうでない場合は運転手付きのレンタカーを手配するのが得策である。ここでは視察の際のチェックポイントを挙げてみたい。

1. ロケーション 市の中心部や空港、港までの距離・所要時間や、道路の状況確認。

2. インフラ 給排水、電力、通信などの状況確認。

3. 建物 工場の建付け(壁や柱にひびが入っていたり、地盤沈下していないか)、天井高、床の耐荷重、搬出入スペース、採光用天窗、防火設備などの確認。

4. 環境 工場の周りにゴミが放置されていたり、タバコの吸い殻が落ちていないかなど、工業団地内の他のテナントのマナー確認。また通勤圏内に日本人が住めるようなサービスアパート、日本食レストラン、コンビニ、スーパーなどがあるかどうかという駐在員の居住環境の確認も重要。

デベロッパー(工業団地開発会社)との打ち合わせ

視察の際に工業団地の担当者と打ち合わせをする際のチェックポイントを挙げてみたい。

1. 賃料と管理費 レンタル工場の場合、m²当たりの賃料が決まっているが、工

業団地によっては、別途管理費を請求する場合もあり、賃料は3カ月分一括前払いで、本契約時に通常3~6カ月の賃料分の保証金を預けなければならない。これは退去時に無利息で返金される。また、土地を購入する場合は、最大50年と定められている土地所有権の残存年数の確認が必要。

2. 警備体制 工業団地としての警備体制(警備員、フェンス、監視カメラ)の確認。

3. カスタマーサービス 施設の不備(雨漏り、停電、他)があった場合のサポート体制の確認。

総括

まずは、約360カ所あるベトナムの工業団地の情報を事前に日本で入手し、ロケーションや価格の相場を確認した上で、実際に現地を視察し、信頼のかけそうな工業団地を選択するのが得策ではあるが、1~2回の視察でそれを見極めるのは容易ではないため、進出支援の経験豊富なコンサルティング会社や会計事務所が推薦する工業団地を選ぶのが賢明と思われる。



セキュリティ用のフェンスのある工業団地(BWID Bau Bang工業団地)



齊藤 公(さいとうひろし)

BW Industrial Development JSC
Head of Japan Desk

大学卒業後に PHP 研究所に入社し、同社ニューヨーク事務所長を務めた後、中部日本放送(CBC)の関連会社で「名古屋港再開発プロジェクト」を担当。その後拠点をアジアに移し、シンガポール発の日本語ラジオ放送「FM96.3」の開局に従事。2007年に拠点をベトナムに移し、「ハローベトナム」、「インベストアジア」を創刊し、2018年7月より現職で、ベトナム最大規模のアメリカ系レンタル工場開発会社で日系企業の誘致を担当。

ベトナム進出への戦略的パートナー

次なるアジアの進出先として、ベトナムには成功のカギがあります

- 1 活力あふれる労働力**
 - 人口：9,700万人(世界第14位)
 - 労働者人口：77%
 - 平均年齢：32歳
- 2 着実な経済成長**
 - GDP：+7.02%
 - CPI：+2.8%
 - 対ドル為替変動：5%以内
- 3 自由貿易協定による制限の緩和**
 - ASEAN、日本、韓国、中国、香港、インド、オーストラリア、EUなど16の国・地域と締結
- 4 海外企業向けの低率法人税**
 - 海外企業向けの法人税が2年目まで非課税、4年目まで10%
 - 工業団地ではその地優遇制度も有
- 5 圧倒的低コスト**
 - 平均賃金：約322 USD/月
 - 電気利用料：約0.06 USD/kWh
- 6 安定した政治情勢**
 - 共産党一党体制による安定政治

※ 出典：Trading Economics • General Statistics Office • The Ministry of Finance • WTO Vietnam

BW INDUSTRIAL

ベトナム全土での開発状況 **7**カ所の地域 **14**のプロジェクト

- 多様なニーズへのフレキシブルな対応**
レディーメイド型・オーダーメイド型工場により、多様なニーズへの対応が可能です。敷地面積は1,000㎡からご要望に応じて対応可能です。
- 強力なパートナーシップ**
Warburg Pincus社(世界的大手プライベートエクイティ社)およびBecamex社(ベトナム最大手産業用不動産会社)との強力なパートナーシップのもと運営しています。
- 安心のサポート**
ベトナムでのビジネス展開に必要な手続き等について、弊社がトータルサポートします。

レンタル工場・レンタル倉庫お問い合わせ先
日本語専用ダイヤル：(+84)-28-7102-9000

Website: www.bwidjpc.com Email: enquiry@bwidjpc.com



本社(ビンズオン省)

Address: Floor 17, Becamex Tower, 230 Binh Duong Boulevard, Phu Hoa Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam

南部支社(ホーチミン市)

Address: Floor 8, Pearl Plaza Tower, 561A Dien Bien Phu, Ward 25, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

北部支社(ハノイ市)

Address: Floor 9, Vinaconex Building, 34 Lang Ha, Lang Ha Ward, Dong Da District, Hanoi, Vietnam

北部支社(バクニン省)

Address: No. 1, Huu Nghi Road, VSIP Bac Ninh, Phu Chan Commune, Tu Son Town, Bac Ninh Province, Vietnam

壁の壁

ベトナムでぶつかった壁と乗り越えた知恵を聞く！

“あなたが乗り越えた壁を教えてください”。現場のみなさんにそんな質問をぶつけてみるこの企画。事業を遂行する上で、壁のひとつやふたつは当たり前、ましてやそれがベトナムという異国の地なら…。そんな体験談には、だれもが学びとれる知見がたくさん詰まっている！

第6回 圧倒的マイノリティの自覚が処方せん



●**事業紹介** 某物流事業会社。日系流通系商社2社、地場物流企業と3社合併会社として2016年6月に設立。ベトナム国内向けに物流事業を手掛ける。社員は約300名。※今回は社名を匿名とさせていただきます。

●**人物紹介** 落合章浩（おちあい あきひろ）。物流事業会社のGeneral Managerとして赴任。東京都八王子市出身、1984年8月生まれ。設立に伴い経営メンバーとして出資元の日系流通系商社より出向。座右の銘は「愚公移山」。月1程度で異業種交流勉強会「STONESOUP ASEAN」を主催。

ば順風満帆だったかと思いきや、はじまりから今に至るまで壁の連続で、それらは筆舌に尽くしがたいものばかりだったという。

中でも苦勞したものが「人材の入れ替わり」。ベトナムで経営する者であれば、日本人に比べるとキャリアアップを念頭に置いた転職が多いお国柄ということは周知の事実。しかし、経営層が日本人とベトナム人の混成で折り合いのつかない課題もあり、一時は幹部が全員、社員のほとんどが入替わってしまったことも。異文化とは理解しつつも、受け入れ難い現実もあった。

壁は異国での事業経営そのもの

「辞令はまさに青天の霹靂でした。当時は英語も話せないし、辞書があればリーディングがなんとかなるといぐらい。ただ、日本での仕事は予測範囲内に収まる事が多く、次のキャリアを視野に入れはじめていたので、絶好の機会だと考えて受けました」

そうして三社合併の経営メンバーとして来越した落合氏。幼少の頃からつづけてきたボーイスカウト活動と、学生の頃からつづけてきた異業種交流をはじめとした勉強会を後任に託し、飛び込んだ新天地。稼働から2年後には通年黒字を達成。なら

「圧倒的マイノリティの自覚」が処方せん

そんな壁をどう乗り越えたのか。落合氏からは意外な、しかし納得の答えが返ってきた。

「乗り越えられていません。今後、乗り越えることもできないでしょう。これがベトナムでのノーマルと理解して、“圧倒的マイノリティの日本人（外国人）”であると自覚することが処方せんです。ルールは我々では変えられず、起きた事実を事実として受け止める。何が起こっても驚かないことです」

顧客はほぼ非日系企業であり、担当者はベトナム人。問題がたとえ日本人にとつ

て斜め上のものであっても、事情を説明すると「そういうこともあるよね」と理解してもらえるという。日本人にはどれほどあり得ないことでも、ベトナム人にはあり得ることだから受け入れられる。それは確かに、マイノリティだ。

そんな中で心掛けていたことのひとつを、「メロンパン」で例えてもらった。メロンパンはメロンのパンではなく、あくまでメロン風のパンである。日本人が関わることで信頼感は生まれるが、日本人でないと求めないようなクオリティはオーバースペックであり必要もないので提案しない。このことは、ジャパン・クオリティとローカライゼーションの間で悩む経営者が押さえるべき勘所だと感じた。

仕事にも学びにも通じる「ボーイスカウトの掟」

また落合氏は、就業以前からつづける「ボーイスカウト」と「大隈塾」が、事業経営と不可分な相互作用を果たしていると言っている。前者はイギリス陸軍をルーツとする青少年育成活動で、「スカウトは誠実である」といった項目が並ぶ「ちかいとおきて」を最重要視する。後者、大隈塾はジャーナリストの田原総一郎氏が創立したリーダーシップ講座。月1回程度で主催している「STONESOUP ASEAN」はそこから派生した勉強会だ。ボーイスカウトで培われた精神をもって、大隈塾において輪を広げ、プロとしての仕事を果たす。落合氏の背景に大きな「根」のようなものを感じた。



ネルソン水嶋

ライター、編集者、メディア運営者。ベトナムブログ「べとまる」、海外経験者を対象としたインタビューサイト「SalmonS（サーモンズ）」などを運営。大阪出身、1984年生まれ。好きな漫画は「七つの国」。

【訂正とお詫び】6月号の当連載で掲載させて頂いた JOYOMARK VIETNAM CO.,LTD.（以下、JV社）様に関して、記事冒頭に「2018年12月には工場ができるので～」とありますが、正しくは「2008年12月には～」です。JV社様には大変ご迷惑をおかけしてしまい、誠に申し訳ございません。ここに深くお詫びし、訂正させていただきます。

ITMIは創業以来、教育に特化した事業を行っております。

『人材から人財へ』を理念に掲げ、人を育てる事により本人や企業が発展し、我々も成長できると考えております。

お申込み、お問い合わせはこちらまで。



詳細はこちらへ
<http://itmjsc.com>

営業担当：常川 竜司
Email: tsunekawaryuji@itm.com.vn
+84-904-602-339



本社:
2A-2B, S1 K5, 11
Xuan Dieu, Quang An,
Tay Ho, Hanoi,
Vietnam
+84 24 3719 2728
(ベトナム語)

ITM ダナン:
136 Tran Dai Nghia,
Hoa Quy, Ngu Hanh
Son, Danang,
Vietnam
+84 236 396 2266
(ベトナム語)

ITM HCMC:
No. 48, Road 5, Him
Lam New Urban Area,
Tan Hung, District 7,
HCM City, Vietnam
+84 28 6287 3793
(ベトナム語)



教育
日本に特化した教育

企業サポート
設立前から設立後まで

人財紹介
企業に合わせた紹介

インターンシップ
各大学との連携

◆ITMIの今までの教育実績10,000名以上

DUC HOP

自動車、フォークリフト用部品、
治具等精密加工

Gia công cơ khí chính xác đồ gá, chi
tiết dây chuyền, linh kiện ô tô, xe nâng



DUC HOP CO., LTD

CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT THƯƠNG MẠI ĐỨC HỢP

Tel: (+84) 243 200 4509 Fax: (+84) 971 307 899

Address: No 6, Lot 5, Lai Xá Industrial Zone, Kim Chung Commune, Hoai Duc Dist., Hanoi.

E-mail: sales@duchop.com.vn Website: https://cokhibachkhoa.vn

TOKAI TRIM

4輪シートカバー、マットレスカバー、
2輪シート、保冷カバー製造
May vỏ ghế ô tô, sản xuất thùng,
túi giữ nhiệt, thùng bảo ôn



TOKAI TRIM VIETNAM CO., LTD

CÔNG TY TNHH TOKAI TRIM VIỆT NAM

Tel: (+84) 204 366 1886 / 887 Fax: (+84) 204 366 1885

Address: Lot D2 D3, Dinh Tram Industrial Zone, Viet Yen Dist., Bac Giang Province.

E-mail: duyen.doan@tokaitrim.com.vn

SPINDEX

事務用機器、自動車、電気設備用部品の
精密加工、洗濯機部品組立

Gia công cơ khí chính xác công nghiệp
văn phòng, ô tô, lắp ráp hộp số máy giặt



SPINDEX INDUSTRIES (HANOI) CO., LTD

CÔNG TY TNHH CÔNG NGHIỆP SPINDEX HÀ NỘI

Tel: (+84) 243 582 1633

Address: Lot 7A & 8A, Noi Bai Industrial Zone, Quang Tien, Soc Son, Hanoi.

E-mail: thanhbinh_nguyen@spindex.com.vn

SHINJO

溶接ナット、プレスマスナー、
ボルトの製造

Chuyên sản xuất các sản phẩm
đai ốc dập và hàn, đinh vít



SHINJO VIETNAM COMPANY LIMITED

CÔNG TY TNHH SHINJO VIỆT NAM

Tel: (+84) 221 399 7592 Fax: (+84) 221 399 7592

Address: Pho Noi A IP, B4 Road, B Area, Lac Hong-Van Lam, Hung Yen Province.

E-mail: thilan@shinjo-vn.com.vn

OHNOSEIKO

精密部品加工

Gia công cơ khí chính xác



OHNOSEIKO VIETNAM CO.,LTD.

CÔNG TY TNHH OHNOSEIKO VIỆT NAM

Tel: (+84) 283 873 4967 Fax: (+84) 283 873 4968

Address: Lot S-2, Road 7, Long Hau IP, Can Giuoc, Long An.

E-mail: ohnovn@ohnoseiko.com.vn

RK ENGINEERING

各種圧力容器の製造、熱処理、
CNC精密加工

Thiết kế, chế tạo các loại bình bồn chịu áp
lực, xử lý nhiệt, gia công chính xác CNC



RK ENGINEERING CO., LTD.

CÔNG TY TNHH CƠ KHÍ RK

Tel: (+84) 225 326 0715 Fax: (+84) 225 326 0717

Address: Land plot CN3.2K, Dinh Vu I.Z, Hai An District, Hai Phong City.

E-mail: n-tuan@rk-eng-vn.com

MINANO

精密加工

Gia công cơ khí



MINANO VIET NAM COMPANY LIMITED

CÔNG TY TNHH MINANO VIỆT NAM

Tel: (+84) 974 977 201

Address: Tan Quang Industrial, Van Lam District, Hung Yen Province.

E-mail: hoanghiepsky.jp@gmail.com

TAM PHAT

PLC-HMI制御盤、
サーボモーター制御盤の製造、組立
Sản xuất, lắp ráp tủ điều khiển
PLC- HMI- Servo, Inverter



TAM PHAT ELECTRICAL ENGINEERING AND AUTOMATION, JSC

CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ ĐIỆN VÀ TỰ ĐỘNG HÓA TÂM PHÁT

Tel: (+84) 902 130 103 Fax: (+84) 462 940 614

Address: No 11-Co Bong Urban, Di Trach Commune, Hoai Duc District, Ha Noi.

E-mail: info@tamphatjsc.com

ベトナム生活 お悩み相談室

—— エミダス博士が一刀両断! ——



これからベトナムに赴任する方はもちろん、既にベトナムで住んでいる方も、異国で生活する上でいろんな不安や悩みがあることでしょう。そんな読者の皆さんからの悩みに、エミダス編集部「ベトナム生活アドバイザー」ことエミダス博士が回答します。

第7回

コロナに現地の日本人学校はどう対応したか

悩み

コロナ騒動で日本の教育機関では対応に苦勞しています。ベトナムにある日本人学校となると、なおさらなのではないでしょうか。コロナのために延期になってしまいましたが、夫がホーチミン市に駐在予定で、私と子供も同行する予定です。それだけに今回、現地の学校がどのような対応をされたのか、気になります。(2児の母・菊田さん)

日本より1ヵ月早い休校

ホーチミンの日本人学校で何が起っていたかを時系列で紹介しましょう。ベトナムでは正月休みが2回あります。日本と同じ新暦の正月と旧暦の正月（ベトナムではテトと言います）で、ベトナムでは後者のほうがメインです。今年の日本人学校のテト休みは1月24日（金）から2月2日（日）まででした。ところが休み明け直前になってホーチミン市教育訓練局から「ホーチミン市にある教育機関は2月3日（月）から9日（日）まで休校」という指示が出たんですよ。日本人学校も9日まで休校となりました。

——日本では、全国で小学校、中学校、高等学校などが一斉に休校した始めたのは3月2日からです。ベトナムのほうは約1ヵ月、早かったんですね。

そうなんです。休校を決めた時点での感染者はまだ6人。「警戒し過ぎじゃないか」「勉強の遅れが心配だ」という意見も保護者からは出ていました。その後も「再開されるのかな」と思ったら、ホーチミン市教育訓練局から「休校延長」のお達しが来るんですよ。7日（金）には「16日（日）まで」、15日には「3月1日（日）まで休校」といった具合です。

——最初から長期で休校することが分かっていればともかく、2週間ごとに方針が決まり、しかも連絡が来るのが直前とあっては、学校関係者・保護者共に大変だったでしょうね。

そうですね。この期間、日本人学校の先生と何度かお話をする機会がありましたが、非常に苦勞されていました。17日（月）以降も休校が続くことが決まった時点で、各担任の先生が生徒・児童を家庭訪問して、状況の聞き取りと、休校中に学習を進めるための課題の配布をしています。

——一軒一軒だと時間がかかったでしょ

うね。

10日間ほどかかったそうです。学校が再開できた場合に備え、3月には補習授業も予定されていました。ベトナムではベトナムでは2月13日を最後に感染者が確認されておらず、「3月からは授業が再開できるんじゃないか」と期待が高まっていたからですね。しかし3月6日に感染者が再確認されて以降、感染者が急増。学校どころではなくなっていました。

——3月というと卒業式の季節ですが、これも中止だったのでしょうか。

卒業式は一生の思い出ですからね、こういう状況下にあっても、なんとか開催すべく学校側は教育訓練局と折衝をしたそうです。結局「小学部と中学部が別々の時間帯に分かれて行う」「参加するのは卒業生とその家族だけ」などいくつかの制約を入れた形で行われました。在校生からは、今年の生徒会長1人だけが参加を許され、全校生徒を代表して送辞を読み上げたそうです。

4月からオンライン授業開始

——ベトナムでは4月1日から「社会封鎖」が開始されたと聞いていますが、新学期はどうだったのでしょうか。

ENDO
THE CREATIVE CREW

ENDO VIETNAM CO.,LTD

ものづくり人づくりを通じて世界へ貢献する

精密部品加工



+84-24-3950-0888

+84-24-3950-1999

Unit 18, Thang Long Apartment Factory 3, Plot P-1A, Thang Long Industrial Park, Vong La Commune, Dong Anh District, Hanoi, Vietnam

endovietnam-m.com

日本人学校では社会封鎖が決まる前の段階で、4月以降も休校措置が継続した際の「グーグルクラスルーム」と「ズーム」の導入を決めています。4月14日からはオンラインで授業が再開されました。また学校からの連絡事項は、これまで基本的に「紙」だったのですが、コロナ対策をきっかけに一気に電子化が進んだのは、「災い転じて福となす」だったのではないかと思います。

——でも教科書は紙ですよ。

そうです。新年度の教科書は、新学期が始まる前にスクールバスの運行ルートを使って配布されました。その後も毎週木曜日に、学校との間で紙での課題のやり取りが行われています。スクールバスに先生が乗車し、保護者は指定された時刻にバスの乗降場に集まって、受け渡しを行うわけです。

——動画配信による授業は対面式のリアルな授業に比べて学習効果が低いのではないかと不安があります。

リアルにない良さもあったようですよ。ある生徒は「自分が既に理解しているところは動画の再生をスキップし、逆によく分からないところは繰り返し視聴ができるから、効率は良かった気がする」と言っていました。ズームを使ったリアルタイム授業では先生に質問もできます。

——デジタルネイティブ世代である子供たちのほうが抵抗なく馴染めるのかもしれないですね。

そうですね。学校で授業が行われないのを補う意味で、インターネット上で無料で視聴ができる学習用動画を見て自習をしていた児童・生徒もいました。

——最終的に登校が再開されたのは、いつだったのでしょうか。

登校しての授業が始まったのは5月6日(火)でした。ベトナムでは4月23日には社会封鎖が緩和され、そこから経済活動が徐々に再開されています。それを受けて登校ができるようになったわけでは、ありません。

先生が入国できない

——正常化できていないのは、どういうところでしょうか。

いちばん大きいのは、4月から赴任予定だった新しい先生たちが、ベトナムに入国できていないことでしょうか。任期が3月までだった先生方は、ギリギリで帰国できたようです。しかしベトナムでは、3月22日からすべての外国人の入国を停止しました。6月現在もこの状態が続いており、予定していた約半数の教員で授業を進めているそうです。それらの先生が担当する科目に関しては、先生との課題のやり取りはグーグルクラスルームを使い、授業は登校して受けますが、ズームを使ったオンライン授業になっています。

——ベトナムに入国ができないのは、児童・生徒に関しても同様ですよ。

その通りです。日本に一時帰国した在校中のお子さんは、日本人学校をいったん退学し、日本の学校に編入されたようです。ベトナムへの入学が可能になって、日本人学校に編入する際は、特例として入学金は不要だそうです。

——細かいことで恐縮ですが、休校期間に関して授業料の減額はあったのでしょうか。

これに関しては学校側でもかなり議論をされたそうですが、結局、減額はありませんでした。休校期間中も子供たちの学習環境を整えるため先生方も努力されていたわけですし、保護者の方々も理解を持って受け入れたのではないのでしょうか。ベトナムの一部のインターナショナルスクールでは、授業料の減額を求めた抗議運動のようなものも発生したそうですが、ちなみにスクールバス代は減額措置が取られています。

——日本人学校はハノイにもありますね。

はい。この2つは運営母体が別ですし、当局の対応もハノイとホーチミンでは若干、異なっていました。休校措置やオンライン授業の導入など、基本的には同じような経過となっていたようです。

——お話を伺っていると、子連れ赴任に対する不安が和らいだ気がします。

いろんな条件が異なるので日本の学校とベトナムの日本人学校の比較は難しいですが、私は今回の一連の動きを見て、「国外の学校だからと言って不利だとは限らないな」と感じました。早く日越間の往来が正常化されることを願っています。



外国人入国規制のため無人のホーチミン市タンソンニャット国際空港の国際線到着ロビー。

【エミダス博士】

ベトナム生活に関する雑学博士。長年のベトナム暮らしで得た知識を元に、当地で暮らす方々が直面する様々な質問にお答えします。難問・奇問、大歓迎。知りたいことがあれば、emidas-m@nc-net.vnまで。



HANOI PROMOTION AGENCY

- ハノイ市人民委員会に属する機関。
- ハノイ市の代わりに、投資、商業、観光、農業促進プログラム及び対外サービスの実現。
- 連関機関と協力、ハノイ市人民委員会に商業、観光、農業に関する分野で投資を引き付ける政策の提出。
- ハノイ市内だけではなく、ベトナムの各省及び海外で投資、営業、生産機会を見付ける会社、団体に対するコンサルタント、サポート。

- 本社: 10 Trinh Hoai Duc通り、Cat Linh区、Dong Da県、Hanoi、Vietnam
- 支社: 35 Ta Quang Bui通り、Bach Khoa区、Hai Ba Trung県、Hanoi、Vietnam
- Tel: (+84) 24 - 3775-7979 / 3831-9666 | Email: hpa@hanoi.gov.vn

www.hpa.hanoi.gov.vn

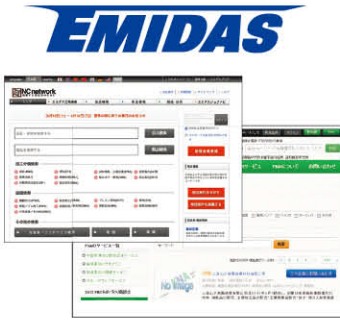


Webマッチングシステム
Web matching System

メディア
Media

商談会
Business Matching Event

調査
Research



EMIDAS Magazine FNA Magazine FNA月刊 U-MACHINE

30,000copies /3month 50,000copies /2month 15,000copies /month

- FBC Hanoi
- FBC Ho Chi Minh
- FBC Bangkok
- FBC Shanghai
- FBC Gandong
- FBC Kunshan
- FBC Jiangsu
- エミダス会員商談交流会

マーケット調査
サプライヤー調査
代理店開拓等

Market Research
Supplier Research
Find Distributer

<p>NC NETWORK CO., LTD. Twinruss Bldg. 1-4-4, Yanagibashi, Taito Ward, Tokyo 111-0052, Japan ☎ (+81)03-5822-1480</p>	<p>U.S.A. LOS ANGELES OFFICE (NC Network,Inc. Los Angeles Headquarter) 21171 S. WESTERN AVE. SUITE 2814 TORRANCE CA 90501 ☎ (+1)0310-755-2516</p>
<p>NC NETWORK VIETNAM JSC., Hanoi Office Hoang Hoa Tham Street, No. 444, Building 14th floor, Tay Ho District, Hanoi, Vietnam ☎ (+81)03-5822-1480</p> <p>Ho Chi Minh Office 48, No.5 Street, Him Lam, Tan Hung Ward, District 7, Ho Chi Minh, Vietnam ☎ (+84)024-3719-2826</p>	<p>U.S.A. OHIO OFFICE (NC Network,Inc. Ohio Technical Center) 5650 Blazer Parkway, Suite 146,Dublin, OH 43017 ☎ (+1)0614-734-8384</p>
<p>FACTORY NETWORK ASIA (THAILAND) CO., LTD. No. 142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110 ☎ (+66)02-254-1801-2</p>	<p>FACTORY NETWORK CHINA 9C HaiYi Building,310 Tianshan Road, Shanghai, 200336 China ☎ (+1)0310-755-2516</p> <p>FACTORY NETWORK CHINA SHENZHEN BRANCH Room 502U,Block D CFG Building, Baoyuan Road, Xixiang Town,Bao'an District,Shenzhen City, 518102 China ☎ (+86)0755-8250-4397</p>

<https://en.nc-net.or.jp/contact/>

TTC Group
Create your value



Chairman: Le Thanh Thuy
Mobile: + 84 904 494 504

TRI CUONG INDUSTRIAL CO., LTD
Location: No.3, Lot 3, Nguyen Khe Auto Industrial Zone, Dong Anh District, Hanoi city, Vietnam.
Director: **Vu Van Tuan (Mr.)**
Website: www.tci.vn
Hotline: +84 983 371 269 / +84 985 118 979
Email: sales.01@tci.vn / tuanvv@tci.vn

SOLUTION FOR AUTOMATION

- * ASSEMBLY LINE AND CHECK AUTOMATION
- * LOGISTICS AUTOMATION
- * HOT INDUSTRY AUTOMATION

Accuracy: +/-0.005
Surface treatment: Cr, Ni, Zn & Cr-Ni Plating, Anodic Oxidation...
Material: Steel, Aluminum, plastic, Alloy

MACHINING PARTS

ROTARY FEEDER STEP FEEDER BOWL FEEDER

Some parts of PART FEEDER

TCI AUTOMATION JSC.,
Location: No.99, Nguyen Thi Nhung Str., Van Phuc city, Hiep Binh Phuoc Ward,
Thu Duc Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Director: **Nguyen Van Thinh (Mr.)**
Website: www.tci-automation.vn
Email: info@tci-automation.vn
Hotline: +84 074 255 745

Assembly and inspection machines

Processing machines

Handling systems

Cleaning systems

Production Lines

Other (Counter, Pressing, Pick up...)

TCI Precision.,JSC
Factory Location: Km18+600 Highway 3, 1-5 Auto Industrial Zone, Nguyen Khe Commune, Dong Anh Dist., Hanoi City, Vietnam.
Director: **Vu Manh Giap (Mr.)**
Website: www.tci-precision.vn
Main Products: Manufacturing of Machining Parts (Mass production)
Email: sales.01@tci-precision.vn
Hotline: +84 969 628 884

CNC Milling Products

CNC Lathe Products

月刊エミダスはタイで発行している
FNA月刊U-MACHINEのベトナム版で、
ベトナムで唯一の製造業に特化した
日本語フリーペーパー

発行元：
NC Network Vietnam Joint Stock Company
14th Floor, 444 Hoang Hoa Tham Building, Thuy Khue,
Tay Ho, Hanoi, Vietnam
TEL: +84-24-3719-2826 FAX: +84-24-3247-4577
http://nc-net.vn/

Supervisor : Bui Thi Hong Hanh
Advisor : Yoichi Inui
Producer : Shuji Takahashi
Designer : Pham Thi Loan Anh
Toshinori Kashiwabara
Sales : Kazuya Suzuki
Bui Thi Hong Hanh
Dang Thi Hue
Pham Thi Loan Anh
Shinji Kogure
Reporter : Nguyen Thu Phuong
Translator : Nguyen Thu Phuong
Dao Thi Trang
Proofreader : Yoichi Inui
First Published : 15 Jan 2020
Print : Sang Tao Co., Ltd

発行日：毎月15日
サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
紙質：アートマット紙
ページ数：36ページ
発行部数：5,000部
・定期購読者への配送：2,500部
・店舗・ホテル・工業団地：2,500部



在ベトナム
日系工場への
配送率は
ほぼ100%
毎月15日発行

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.7 2020年7月15日発行

定期購読

ベトナム国内は定期購読無料です。
定期購読をご希望の方は
右のQRコードのフォームにてご連絡ください。
又、何かございましたら、下記までお問い合わせください。

emidas-m@nc-net.vn



月刊エミダスへの
広告掲載に関する
お問い合わせは

●日本人担当
鈴木(Suzuki)
Mobile: 0934-598-833
E-mail: suzuki@nc-net.vn

●ベトナム人担当
Ms. Dang Thi Hue
Mobile: 0902-119-386
E-mail: sales@nc-net.vn

Ms Pham Thi Loan Anh
Mobile: 0936-401-086
E-mail: sales@nc-net.vn

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

Địa chỉ: 64 Bà Triệu - Hà Nội - ĐT: (84-24) 6263 1706 / Fax: (84-24) 3943 6024 / Website: nxbthanhnien.vn / Email: info@nxbthanhnien.vn
Chi nhánh: 145 Paster Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh. ĐT: (84-28) 3930 5243

Chịu trách nhiệm xuất bản: Giám đốc - Tổng Biên tập: **LÊ THANH HÀ** / Biên tập: **TRỊNH THỊ NGOAN**

ĐTLK: NC NETWORK VIETNAM

In 5.000 cuốn, khổ 21 x 29,7 cm, tại Công ty TNHH In và Thương mại Mê Linh / Địa chỉ: Xóm Chợ, xã Mê Linh, huyện Mê Linh, Hà Nội.
Số xác nhận ĐKXB: 1726 - 2020/CXBIPH/15 - 31/TN, theo QĐXB số 970/QĐ-NXBTN cấp ngày 24 tháng 6 năm 2020
In xong và nộp lưu chiểu tháng 7 năm 2020.



THAILAND 2004年1月創刊



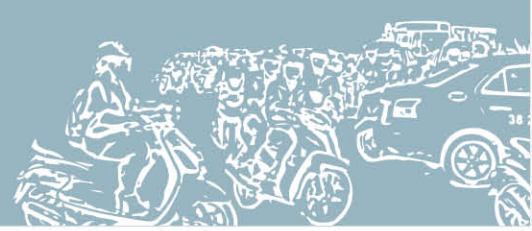
www.u-machine.net
発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102,
Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804

FNA月刊U-MACHINEはタイで活躍する製造業に携わる日本人に向けて
2004年1月にタイで創刊いたしました。以来15年に渡りタイでのものづくりに
関する情報を発信し続け、発行部数15,000、定期購読者10,000人の
皆様にご愛読いただいております。

FNA月刊U-MACHINEへの広告掲載に関するお問い合わせは

●日本人担当 嶋(Shima) Mobile: 092-426-9469 E-mail: shima@u-machine.net
中井(Nakai) Mobile: 091-038-3641 E-mail: nakai@factorynetasia.com
●タイ人担当 Ms Phattaraporn (Gib) Mobile: 063-891-5623 E-mail: phattaraporn@u-machine.net
Mr Sittha (Arm) Mobile: 094-559-3694 E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

砂名の ベトナムに乾杯



第7回 物件探し、今昔物語

物件探しは誰もが苦勞する。

初めてのベトナムで土地勘はない、言葉が通じない、商習慣や常識が分からない。当然、日本人がいる不動産屋さんをサポートをお願いするわけだが、不動産屋さんにも「得意、不得意」がある。また医者と同じで、他人の評価が良いからといって、自分と合うかどうかは分からない。

飲食店物件の場合、多くが「一棟借り」である。中には廃屋のような物件もあって、ベトナム人はこんな家屋をリニューアルして開業するのかと驚いた。

日本食店の出店に関しては、いきなりベトナム人相手に勝負するのは勇気がいる。よほどのマーケティング力と実力がないと難しい。ここ数年、資本も実力もある大手がベトナム人相手に勝負を掛けて来ているが、小さな個人商店は、なかなかそんなわけには行かない。まずは日本人客をターゲットに、次に韓国人や欧米人、そしてベトナム人に広めてゆけばと、「日本人街」と呼ばれるレタントンへムに出店が集中する。当時は一棟借りで、家賃は一か月20～30万円前後だった。この4年ほどで地価は急スピードで高騰し、現在はその2～3倍はするだろう。面積にもよるが、レタントン通りに面したところで、現在一棟借りで、一か月80～120万円が相場。観光地に近い通りでは、一か月150万円だった家賃が200万円に跳ねあがったと聞いたのは昨年のことだ。

一棟借りで2階建てならまだしも、3階、



弊店は、この牛めし屋さんに入って二階。今は「孤樽」の看板を外しているが、ウェブで検索して、近くはASEAN 諸国から、遠くはカナダからもご来店くださる。

4階とあってもなかなか利活用しきれず、上の階をサービスアパートメントとして貸したり、ウチのように階ごとにシェアする店舗も多い。日本でも雑居ビルの各階に別の店が入るというのは珍しくないが、階段やエレベーターを共有しても、店舗は独立している。下の階の店内を通り抜けて上の階の店に入るといえるのは、ベトナム独特のスタイルだ。角打ち【日本酒で乾杯!】も、「牛めし屋」さんの店内を通り抜け、奥の階段を上がった二階にある。ブティックにするつもりだったらしく、フローリングの床に真っ白な壁、照明機材を取り付けたところで放置されていた。サイズ感も雰囲気も理想的で、家賃もすこぶる良心的。一目で気に入った。

当時レタントン通りに面した店で、内装にかなりお金を掛けたにも関わらず、三か月で撤退を余儀なくされた飲食店があった。後に四ツ谷で開催されたあるイベントで、関係者にお会いし、お話をお

伺いする機会があった。片方の言い分しか分からないが、理不尽な大家さんもあるのだと驚いた。その後も、大家さんに追い出された、騙された、飲食店ライセンスが下りないエリアを日本人コンサルタントに紹介されたなど、物件にまつわるトラブルは後を絶たない。

物件そのものや立地もさることながら、大家さんの人となりと相性もとても大切なのだ。おそらくこの最初の段階で躓いた人は、その後も何かとトラブルに巻き込まれるケースが散見される。

こうして6年間暮らした五反田のマンションを引き払い、スーツケース2個とリュック1個を持って、ベトナムに移住した。

それから4年と8ヶ月。店舗もサービスアパートメントも引越することなく、賃料も据え置き。ひとえに大家さんたちのお人柄のおかげだと、感謝の念に堪えない。



月森砂名(つきもりさな)

奈良県出身。同志社大学文学部卒業。2015年よりホーチミン市にて、日本酒の普及を目的に、ベトナムで初の日本酒専門店、角打ち【日本酒で乾杯!】を立ち上げる。東京で舞台写真の撮影や舞台制作に従事する一方で、2001年より「月森砂名」名で、小説やフォトアートの作家活動を行う。2009年設立のNPO法人 Layer Boxにて、日本の伝統文化・伝統産業について、大学、高校、専門学校などと、プロモーションビデオ、3D、CGなどでコンテンツ制作を行い、世界に発信する事業に取り組む。



切削加工の事ならお任せください!

- ◆ 産業機械部品
- ◆ 建築機器部品
- ◆ 自動車部品
- ◆ オートバイ部品
- ◆ 一個から量産まで対応いたします。
- ◆ 弊社は3軸から5軸までの20台マシニングマシン・20台複合旋盤、NC旋盤加工・16台のNC自動旋盤・2台研削機を保有しておりますので、様々な形状品・材質へ対応いたします!!!



EXT Engineer Viet Nam Co.,Ltd

Lot V, Dinh Tram Industrial Park, Viet Yen District, Bac Giang Province, VIET NAM

+84 204 3661 529 +84 204 3661 530 info@ex-vn.com

hotline +84 204 3661 529

https://www.extengineer-vietnam.com

製品ひとことPR!



直動シリーズ

Cルーブリニアウェイ ML

ベトナムでも、医療器・計測機器の中で活躍しています。

IKO 製品は皆さまの生活や あらゆる生産現場を支えています

日本トムソンが「IKO」ブランドで提供する高品質・高精度のベアリング(軸受)および軸受関連機器は、AIやIoTなどの伸展に不可欠な半導体製造装置などのエレクトロニクス関連装置、今後さらなる活用が期待されるロボットなどの産業用機械、ものづくりを支える工作機械、自動車をはじめとする輸送機器など、あらゆる産業で欠かせない機械要素部品として社会で幅広く利用されています。

Crossed Roller Bearing
クロスローラベアリング

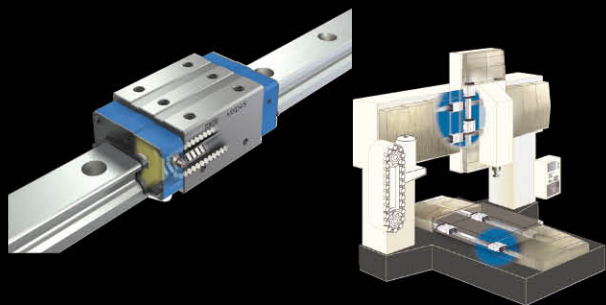


Needle Roller Cage
ニードルケージ

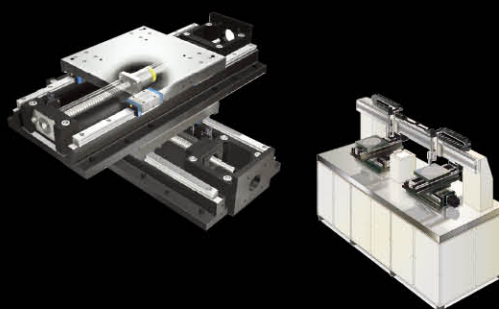


L-ball
エルボール

C-Lube Linear Roller Way Super X
CルーブリニアローラウェイスーパーX



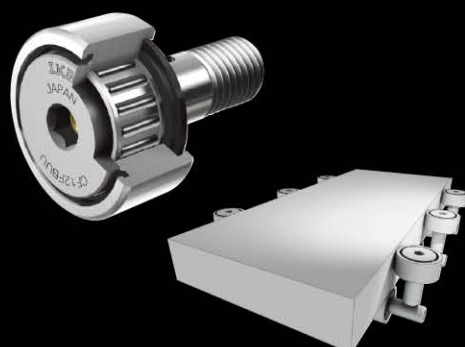
Precision Positioning Table
精密位置決めテーブル



Spherical Bearing
球面滑り軸受



Cam Follower
カムフォロア



IKO

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

☎ Unit 305, 3rd FL., Zuelling House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

☎ +66-2-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 www.ikont.co.jp/

担当: 👤 若林 (Mr. Wakabayashi) 👤 加能 (Mr. Kano)

Mitutoyo

To be made is to be measured

株式会社 ミットヨ

ミットヨのコンセプト
M³ Innovation



測る・計る **【Measure】**
つながる **【M2M】**
測定データ・測定機を管理する **【Manage】**

ミットヨグループは、3つの【M】を通じて「ものづくり」にIoTを活用したInnovationを提案していきます。



Contact us for more details

Mitutoyo Vietnam Co., Ltd.

Takashi Matsuike / 松生高志
H/P : (84)93-172-0958
E-mail : matsuike@mitutoyo.com.vn
Ha Noi Tel: (84)24-3768-8963
Ho Chi Minh Tel: (84)28-3840-3489



M³ Innovation
Leaflet



www.mitutoyo.com.vn

Mã ISBN: 978-604-9965-83-8



Sách chuyên để quảng cáo
Sách không bán